

**بنك بوييان ش.م.ك. وشركاته التابعة  
دولة الكويت**



**البيانات المالية المجمعة  
وتقرير مراقبي الحسابات المستقلين  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007**

الصفحة	الفهرس
2-1	تقرير مراقبي الحسابات المستقلين
3	بيان الدخل المجمع
4	الميزانية العمومية المجمعة
5	بيان التغيرات في حقوق الملكية المجمع
6	بيان التدفقات النقدية المجمع
38 - 7	إيضاحات حول البيانات المالية المجمعة

كي بي إم جي صافى المطوع وشركاه  
برج راكان، الدور 18  
شارع فيهد السالم  
ص.ب. 24، الصفاة 13001  
الكويت  
تليفون : + 965 247 5090  
فاكس : + 965 249 2704

**الفهد وشركاه**  
مجمع الصالحية  
مدخل 2 - الدور 4  
صندوق البريد 23049 الصفاة  
13091 الصفاة - الكويت  
هاتف : + (965) 2438060  
هاتف : + (965) 2468934  
فاكس : + (965) 2452080  
www.deloitte.com

## تقرير مراقبي الحسابات المستقلين

إلى حضرات السادة المساهمين المحترمين

بنك بوييان ش.م.ك.

دولة الكويت

### التقرير حول البيانات المالية المجمعة

لقد دققنا البيانات المالية المجمعة المرفقة لبنك بوييان ش.م.ك. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهم معاً بـ "المجموعة") والتي تتكون من الميزانية العمومية المجمعة كما في 31 ديسمبر 2007 وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المجمعة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية المجمعة

إن إدارة البنك مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية المجمعة والعرض العادل لها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتتضمن هذه المسؤولية: تصميم وتطبيق والاحتفاظ بأنوات رقابية داخلية تتعلق بإعداد البيانات المالية والعرض العادل لها والتأكد من أن هذه البيانات المالية خالية من أي أخطاء مادية سواء كانت بسبب الغش أو الخطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة وإجراء تقديرات محاسبية تتوافق مع الظروف.

### مسؤولية مراقبي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية المجمعة استناداً إلى التفتيش الذي قمنا به وفقاً للمعايير الدولية للتفتيش. تتطلب منا تلك المعايير التقيد بمتطلبات أخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التفتيش للحصول على تأكيد معقول بأن البيانات المالية المجمعة خالية من الأخطاء المادية.

يشتمل التفتيش على تنفيذ إجراءات للحصول على دليل تفتيش حول المبالغ والإيضاحات التي تضمنتها البيانات المالية المجمعة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقديرات مراقبي الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية المجمعة سواء بسبب الغش أو الخطأ. ويأخذ مراقبو الحسابات بالاعتبار، عند تقييم هذه المخاطر، الرقابة الداخلية المتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية المجمعة للبنك وذلك من أجل تصميم إجراءات تفتيش تتناسب مع الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فاعلية أنوات الرقابة الداخلية للبنك. ويشتمل التفتيش أيضاً على تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها إدارة البنك، وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية المجمعة.

وباعتقادنا أن دليل التفتيش الذي حصلنا عليه كافٍ ومناسب لتقديم أساس يمكننا من إبداء رأي التفتيش.

## الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية المجمعة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي المادية، عن المركز المالي للمجموعة كما في 31 ديسمبر 2007، وعن الأداء المالي لها وتعكفاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية المطبقة في دولة الكويت.

## التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

برأينا كذلك، أن البنك يمسك دفاتر محاسبية سليمة وأن البيانات المالية المجمعة والبيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة حول هذه البيانات المالية المجمعة متفقة مع ما هو وارد في هذه الدفاتر، ولنا قد حصلنا على المعلومات والتفسيرات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق، وأن البيانات المالية المجمعة تتضمن ما نصر قانون الشركات التجارية لسنة 1960 والتعديلات اللاحقة له والنظام الأساسي للبنك على وجوب إثباته فيها، وأن الجرد قد أجري وفقاً للأصول المرعية، وحسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا لم نَقع خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007 مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية لسنة 1960 والتعديلات اللاحقة له أو للنظام الأساسي للبنك على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط المجموعة أو مركزها المالي.

نبين أيضاً أنه خلال تدقيقنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007 لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به.

صافي عبد العزيز المطوع

مراقب حسابات ترخيص فئة أ رقم 138  
من كي بي إم جي صافي المطوع وشركاه  
عضو في كي بي إم جي العالمية

جاسم أحمد الفهد

مراقب حسابات مرخص فئة أ رقم 53  
الفهد وشركاه  
دبليوت وتوش

14 يناير 2008

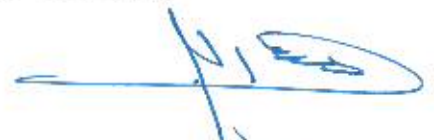
الكويت

31 ديسمبر 2006	31 ديسمبر 2007	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	إيضاح	
					<b>الإيرادات</b>
21,994	32,508				إيرادات من المربحات والتمويلات الإسلامية الأخرى
3,361	6,826			5	إيرادات استثمارات
6,465	9,414			6	إيرادات أتعاب وعمولات
927	4,478			16	حصة في نتائج شركات زميلة
414	1,003				صافي ربح عملات أجنبية
56	66				إيرادات أخرى
<u>33,217</u>	<u>54,295</u>				إيرادات التشغيل
					<b>المصروفات</b>
5,797	9,771				تكاليف موظفين
2,873	4,126				مصروفات عمومية وإدارية
327	740				استهلاك وإطفاء
<u>8,997</u>	<u>14,637</u>				مصروفات التشغيل
					<b>ربح التشغيل قبل تكاليف المراجعة ومخصص انخفاض القيمة</b>
24,220	39,658				والتوزيعات للمودعين
3,413	5,214				تكاليف مراجعة
2,080	1,176			8	مخصص انخفاض القيمة - عام
<u>18,727</u>	<u>33,268</u>				ربح التشغيل قبل التوزيعات للمودعين
7,936	13,857			7	توزيعات للمودعين
<u>10,791</u>	<u>19,411</u>				ربح التشغيل
96	173				حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
265	498				ضريبة دعم العمالة الوطنية والزكاة
116	108				مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
<u>10,314</u>	<u>18,632</u>				صافي ربح السنة
					<b>العائد إلى:</b>
10,259	18,562				مساهمي البنك
55	70				حقوق الأقلية
<u>10,314</u>	<u>18,632</u>				
9.68	17.52			9	ربحية السهم العائدة إلى مساهمي البنك (فلس)

إن الإيضاحات المبينة على الصفحات من 7 إلى 38 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

2006	2007	إيضاح	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي		
			<b>الأصول</b>
22,947	49,032	10	النقد و التقد المعادل
277,344	307,040	11	مراحيات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى
115,698	197,703	12	عدينون
7,781	67,389	13	أصول مؤجرة
1,020	9,702		أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
30,710	56,258	14	استثمارات متاحة للبيع
1,133	-	15	استثمار في شركة تابعة غير مجمعة
9,080	25,306	16	استثمارات في شركات زميلة
2,885	2,733		عقارات للمتاجرة
13,508	18,960	17	استثمارات عقارية
18,624	7,421	18	أصول أخرى
3,609	4,384		ممتلكات ومعدات
<u>504,339</u>	<u>745,928</u>		<b>مجموع الأصول</b>
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
111,429	287,508	19	المستحق لبنوك
264,328	307,459	20	حسابات المودعين
8,172	11,471	21	مطلوبات أخرى
<u>383,929</u>	<u>606,438</u>		<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
99,941	105,937	22	رأس المال
280	280	23	علاوة إصدار أسهم
1,727	3,709	24	احتياطي قانوني
1,550	3,406	25	احتياطي اختياري
909	2,201		احتياطي القيمة العادلة
109	(733)		احتياطي ترجمة عملات أجنبية
13,659	22,387		أرباح مرحلة
118,175	137,187		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك
2,235	2,303		حقوق الأقلية
120,410	139,490		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
<u>504,339</u>	<u>745,928</u>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

إن الإيضاحات المبينة على الصفحات من 7 إلى 38 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية للمجموعة.



يعقوب يوسف المرزني

رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

المجموعة	حقوق الملكية	حقوق الأقلية	حقوق البنك	أرباح مرصدة	احتياطي ترجمة صلات اجنبية	احتياطي القيمة المضافة	احتياطي اختيار	احتياطي قسومي	علاوة إصدار أسهم	رأس المال
الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي	الف دينار كويتي
106,917	-	106,917	5,452	(158)	-	701	701	701	280	99,941
909	-	909	-	-	909	-	-	-	-	-
267	-	267	-	267	-	-	-	-	-	-
1,176	-	1,176	-	267	-	-	-	-	-	-
10,314	55	10,259	10,259	-	-	-	-	-	-	-
11,490	55	11,435	10,259	267	909	-	-	-	-	-
(177)	-	(177)	-	-	-	(177)	-	-	-	-
-	-	-	(2,052)	-	-	1,026	-	1,026	-	-
2,180	2,180	-	-	-	-	-	-	-	-	-
120,410	2,235	118,175	13,659	109	909	1,550	1,727	1,727	280	99,941
1,292	-	1,292	-	-	1,292	-	-	-	-	-
(842)	-	(842)	-	(842)	-	-	-	-	-	-
450	-	450	-	(842)	1,292	-	-	-	-	-
18,632	70	18,562	18,562	-	-	-	-	-	-	-
19,082	70	19,012	18,562	(842)	1,292	-	-	-	-	-
-	-	-	(5,996)	-	-	-	-	-	-	5,996
-	-	-	(3,790)	-	-	1,856	-	1,934	-	-
-	-	-	(48)	-	-	-	-	48	-	-
(2)	(2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
139,490	2,303	137,187	22,387	(733)	2,201	3,406	3,709	3,709	280	105,937

إن الإيضاحات المبينة على الصفحات من 7 إلى 38 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.

الرصيد في 31 ديسمبر 2005  
أرباح غير محققة من استثمارات متاحة للبيع  
تعدلات ترجمة صلات اجنبية  
صافي الأرباح المحققة مباشرة في حقوق الملكية  
صافي ربح السنة  
إجمالي الأرباح والمصرفات المحققة للمدة  
صافي ربح السنة  
إجمالي الأرباح والمصرفات المحققة للمدة  
إصدار أسهم متدة  
المحول إلى الاحتياطيات للمدة  
المحول إلى الاحتياطي - الفرق  
صافي الحركة في حقوق الأقلية  
الرصيد في 31 ديسمبر 2007



## بيان التدفقات النقدية المجمع

للمسئلة المنتهية في 31 ديسمبر 2007

31 ديسمبر 2006	31 ديسمبر 2007	ايضاح	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي		
10,314	18,632		<b>أنشطة التشغيل</b>
			صافي ربح السنة
			تعديلات لـ:
2,080	1,176	8	مخصص انخفاض القيمة - عام
327	740		استهلاك وإطفاء
(571)	2,093		ترجمة عملات أجنبية
-	(452)		ربح بيع شركة زميلة
(236)	(217)		أرباح بيع استثمارات متاحة للبيع
	(955)		أرباح غير محققة من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال
	(955)		الأرباح أو الخسائر
(927)	(4,478)		حصة في نتائج شركات زميلة
(152)	(1,706)		إيرادات توزيعات أرباح
10,835	14,833		
(109,492)	(29,272)		<b>التغيرات في أصول ومطلوبات التشغيل:</b>
(58,291)	(82,729)		الزيادة في مرابحات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى
(6,146)	(60,502)		الزيادة في مدينين
321	152		الزيادة في أصول مؤجرة
13,732	11,203		النقص في عقارات للمتاجرة
3,290	176,079		النقص في أصول أخرى
173,095	43,131		الزيادة في المستحق لبنوك
(14,962)	3,318		الزيادة في حسابات المودعين
152	1,706		الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى
12,534	77,919		إيرادات توزيعات أرباح مقبوضة
			<b>صافي النقد الناتج من أنشطة التشغيل</b>
			<b>أنشطة الاستثمار</b>
(15,594)	(40,071)		شراء استثمارات متاحة للبيع
(1,020)	(1,018)		شراء أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
12,096	11,422		المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
-	(16,083)		شراء استثمارات في شركات زميلة
504	806		توزيعات أرباح من شركات زميلة
(24,639)	(7,893)		شراء استثمارات عقارية
11,702	2,520		المحصل من بيع استثمارات عقارية
(1,090)	-		شراء استثمار في شركة تابعة غير مجمعة
(1,700)	(1,515)		شراء ممتلكات ومعدات
(19,741)	(51,832)		<b>صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار</b>
2,180	(2)		صافي التغير في حقوق الأقلية
(5,027)	26,085		<b>صافي الزيادة (النقص) في النقد والنقد المعادل</b>
27,974	22,947		النقد والنقد المعادل في بداية السنة
22,947	49,032	10	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

إن الإيضاحات المبينة على الصفحات من 7 إلى 38 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المجمعة.



## 1. التأسيس والأنشطة

تأسس بنك بوبيان ش.م.ك. ('البنك') كشركة مساهمة كويتية عامة بتاريخ 21 سبتمبر 2004 وفقاً لقانون الشركات التجارية المعمول به في دولة الكويت وبموجب المرسوم الأميري رقم 88 ووفقاً لقواعد وقوانين بنك الكويت المركزي (القانون رقم 30 الصادر في 2003). تم إدراج أسهم البنك في سوق الكويت للأوراق المالية في 15 مايو 2006.

في 28 نوفمبر 2004 تم الترخيص للبنك من قبل بنك الكويت المركزي ليقوم البنك بشكل رئيسي بتقديم كافة الخدمات المصرفية بما لا يتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية السمحة وطبقاً لما تعتمده هيئة الرقابة الشرعية بالبنك.

إن عنوان البنك المسجل هو ص.ب. 25507 الصفاة 13116 دولة الكويت.

تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية المجمعة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 14 يناير 2008.

## 2. تطبيق معايير جديدة ومعدلة

## معايير وتفسيرات بدأ سريانها خلال الفترة الحالية

قامت المجموعة خلال السنة الحالية بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7 'الأدوات المالية - الإفصاحات' الذي يسري على التقارير المالية السنوية للفترة التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2007، والتعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 'عرض البيانات المالية'.

يمثل أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 7 والتعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم 1 في عرض إفصاحات إضافية ضمن هذه البيانات المالية المجمعة حول الأدوات المالية للمجموعة والمخاطر المتلازمة معها وإدارة رأس المال (أنظر إيضاح 30).

كما صدرت أربعة تفسيرات عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية، حيث يبدأ سريان هذه التفسيرات من السنة الحالية. وهذه التفسيرات هي: التفسير رقم 7 الذي ينطبق على أسلوب إعادة العرض بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم 29 'التقارير المالية في الاقتصاديات المرتفعة التضخم'، والتفسير رقم 8 حول نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 2 'المدفوعات بالأسهم'، والتفسير رقم 9 حول إعادة تقييم المشتقات الضمنية والتفسير رقم 10 حول التقارير المالية المرحلية وانخفاض القيمة، ولم يؤدي تطبيق هذه التفسيرات إلى أي تغييرات في السياسات المحاسبية للمجموعة.

## معايير وتفسيرات صدرت ولم يبدأ سريانها بعد

صدرت المعايير والتفسيرات التالية ولكن لم يبدأ سريانها بعد كما في تاريخ التصريح بإصدار هذه البيانات المالية المجمعة:

- معيار المحاسبة الدولي رقم 23 'تكاليف الاقتراض' يسري للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2009 (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم 1 'عرض البيانات المالية' يسري للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2009 (المعدل)
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 8 'قطاعات التشغيل' يسري للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2009
- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم 11 حول المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 2 'معاملات أسهم الخزينة للمجموعة' يسري للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 مارس 2007
- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم 12 حول ترتيبات امتيازات الخدمات يسري للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير 2008
- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم 13 حول برامج ولاء العملاء يسري للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يوليو 2008
- تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم 14 حول معيار المحاسبة الدولي رقم 19 'حدود أصول خطط المزايا المعتمدة - الحد الأدنى من متطلبات التمويل وتفاعلاتها' يسري للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يوليو 2008

ويتوقع أعضاء مجلس الإدارة أن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات عند سريانها في الفترات المستقبلية لن يكون له أي أثر مالي جوهري على البيانات المالية المجمعة للمجموعة في الفترة التي يبدأ فيها تطبيق هذه المعايير والتفسيرات.

## 3. السياسات المحاسبية الهامة

## أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المجمعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية، المطبقة في دولة الكويت لمؤسسات الخدمات المالية التي تخضع لرقابة بنك الكويت المركزي. هذه التعليمات تتطلب تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية، باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 39 حول المخصص المجمع لانخفاض القيمة والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام، كما هو مبين أدناه.

في مارس 2007 أصدر بنك الكويت المركزي تعميم بتعديل أساس احتساب المخصصات على التسهيلات حيث تم تغيير نسبة المخصص من 2% إلى 1% على التسهيلات النقدية و0.5% على التسهيلات غير النقدية. وتسري هذه النسب المعدلة اعتباراً من 1 يناير 2007 على صافي الزيادة في التسهيلات، بعد خصم بعض فئات الضمانات خلال فترة التقرير. إن الجزء من المخصص العام الذي زاد عن نسبة 1% للتسهيلات النقدية وعن 0.5% للتسهيلات غير النقدية كما في 31 ديسمبر 2006، يتم الاحتفاظ به كمخصص عام حتى تصدر تعليمات أخرى بهذا الشأن من قبل بنك الكويت المركزي.

إن السياسات المحاسبية المطبقة من قبل المجموعة مماثلة لتلك المطبقة في السنة السابقة، باستثناء التغييرات الناتجة عن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية كما هو مبين في إيضاح 2.

## العرف المحاسبي

ما لم يتم الإشارة إلى غير ذلك، فإن البيانات المالية المجمعة تعرض بالدينار الكويتي مقرب إلى أقرب ألف، وقد تم إعداد هذه البيانات المالية المجمعة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء بعض الاستثمارات المتاحة للبيع والأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والاستثمارات العقارية التي تظهر بالقيمة العادلة.

## أساس التجميع

تتضمن البيانات المالية المجمعة البيانات المالية لكل من البنك وشركتيه التابعين: شركة بوبيان للتأمين التكافلي ش.م.ك. (مقفلة) وشركة بوبيان كابيتال للاستثمار ش.م.ك. (مقفلة)، اللتين يسيطر عليهما البنك (ويشار للبنك وشركتيه التابعين معا بـ "المجموعة")، كما هو مبين في إيضاح 15. وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة بحيث يستفيد من أنشطتها.

تدرج نتائج الشركات التابعة التي يتم شراؤها أو بيعها خلال السنة ضمن بيان الدخل المجمع اعتباراً من تاريخ السيطرة الفعلية أو حتى تاريخ بيع الشركة التابعة، حسب الحالة.

يتم عند الضرورة عمل تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لتوحيد سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية المطبقة من قبل البنك.

يتم عند التجميع استبعاد كافة المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات والأرباح غير المحققة بين شركات المجموعة. كما يتم استبعاد الخسائر غير المحققة بنفس الطريقة التي تم بها استبعاد الأرباح غير المحققة ولكن فقط في حال عدم وجود دليل على انخفاض القيمة.

حقوق الأقلية ضمن صافي أصول الشركات التابعة المجمعة يتم تحديدها بصورة منفصلة عن حقوق ملكية المجموعة في هذه الشركات التابعة، وتتكون حقوق الأقلية من قيمة تلك الحصص بالتاريخ الفعلي لدمج الأعمال وحصصة الأقلية في التغييرات في حقوق الملكية من تاريخ الدمج. ويتم توزيع حصصة الأقلية من الخسائر التي تزيد عن حصصة الأقلية في حقوق ملكية الشركة التابعة على حصص المجموعة، إلا إذا كان على الأقلية التزام إجباري ويكون بإمكانهم تقديم استثمار إضافي لتغطية هذه الخسائر.

## المراجحات قصيرة الأجل والتمويلات الإسلامية الأخرى

إن المراجحات قصيرة الأجل والتمويلات الإسلامية الأخرى هي أصول مالية أنشأتها المجموعة وتمثل معاملات مرابحة ووكالة وقروض حسنة مع بنوك ومؤسسات مالية وذات فترات استحقاق متبقية تصل إلى ثلاثة أشهر من تاريخ الميزانية العمومية. تدرج هذه المعاملات بالتكلفة المطفأة.

## قرض حسن

هو تسهيلات تمويلية بدون فائدة تسمح للمقرض باستخدام أموال القرض لفترة زمنية محددة يتم فيها سداد نفس مبلغ القرض الحسن بنهاية فترته.

## 3. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## مدينون

## المرايحة

المرايحة هي اتفاق يتعلق ببيع السلع بالتكلفة مضافاً إليها هامش ربح متفق عليه، حيث يقوم البائع بإعلام المشتري بالسعر الذي ستتم به المعاملة وكذلك مبلغ الربح الذي سيتحقق.

يمثل مدينو المرايحة أصول مالية أنشأتها المجموعة وتدرج بالتكلفة المطفأة بالصافي بعد مخصص انخفاض القيمة.

## الوكالة

الوكالة هي اتفاق بين طرفين هما الموكل الذي يرغب في تعيين الطرف الآخر وهو الوكيل ليكون هذا الأخير وكيلاً عن الموكل فيما يتعلق باستثمار أموال الموكل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.

يمثل مدينو الوكالة أصول مالية أنشأتها المجموعة وتدرج بالتكلفة المطفأة بالصافي بعد مخصص انخفاض القيمة.

## السلم والسلم الموازي

السلم هو عقد تقوم المجموعة (المسلم) بموجبه بشراء سلعة أو أصل (المسلم فيه) من العميل (المسلم إليه) على أساس تسليم أجل مقابل الدفع الفوري (رأس المال) بشروط محددة.

أما السلم الموازي فهو عقد سلم تعتمد فيه المجموعة (المسلم إليه) في تنفيذ التزامها على ما ستحقه وتنتظره من مبيع بصفقتها مسلماً في عقد سلم سابق، دون أن يعلق عقد السلم الموازي على عقد السلم السابق.

يمثل مدينو السلم أصول مالية أنشأتها المجموعة وتدرج بالتكلفة المطفأة بالصافي بعد مخصص انخفاض القيمة.

## الاستثمارات

يتم تحقق وعدم تحقق الاستثمارات في تاريخ السداد، وتصنف الاستثمارات في الفئتين التاليين:

- أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

- استثمارات متاحة للبيع.

## أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تصنف الأصول المالية كـ 'أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر' إذا تم الاحتفاظ بالأصل للمتاجرة أو تم تصنيقه كأصل مالي بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

ويصنف الأصل المالي كـ محتفظ به للمتاجرة إذا:

- تم اقتناؤه بصفة أساسية لغرض بيعه في المستقبل القريب، أو

- كان جزء من محفظة أدوات مالية تديرها المجموعة معاً وحقت مؤخراً نموذج فعلي من اكتساب الأرباح قصيرة الأجل.

ويمكن تصنيف الأصل المالي، باستثناء الأصول المالية المحتفظ بها للمتاجرة، كأصل مالي بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند التحقق المبدي، إذا:

- كان هذا التصنيف يستبعد أو يقلل بصورة كبيرة من تضارب قياس أو تحقق قد ينتج في حال ما لم يتم التصنيف، أو

- كان الأصل المالي يشكل جزء من مجموعة أصول مالية أو مطلوبات مالية أو كليهما، يدار ويقاس أدائه على أساس القيمة العادلة.

ويتم قياس الأصول المالية المصنفة كـ 'أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر' مبدئياً بالتكلفة التي تمثل القيمة العادلة للمقابل المدفوع. بعد التحقق المبدي، تقوم المجموعة بقياس هذه الأصول بقيمتها العادلة دون أي خصم لتكاليف المعاملات التي قد تنكبها عند بيعها أو التصرف فيها، مع إدراج أي أرباح أو خسائر ناتجة ضمن الأرباح أو الخسائر، كما إن صافي الربح المحقق أو الخسارة المحققة في الأرباح أو الخسائر تتضمن أي توزيعات أرباح أو ربح مكتسب من الأصل المالي.

## 3. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## تابع - الاستثمارات

## استثمارات متاحة للبيع

الاستثمارات المتاحة للبيع هي استثمارات غير مشتقة لا تصنف ضمن أي فئة أخرى من فئات الأصول المالية.

وتقاس الاستثمارات ميدنياً بالتكلفة التي تمثل القيمة العادلة للمقابل المدفوع يضاف إليها التكاليف التي تتعلق مباشرة بالمعاملات. الأرباح والخسائر التي تنتج عن أي تغيرات لاحقة في القيمة العادلة تدرج مباشرة في حقوق الملكية، حتى يتم بيع الاستثمار أو أن يتقرر أن قيمته قد انخفضت حيث يتم في هذه الحالة إدراج الأرباح أو الخسائر المتركمة التي تم إدراجها سابقاً في حقوق الملكية ضمن بيان الدخل المجمع للسنة.

## محاسبة تواريخ المتاجرة والسداد

إن جميع مشتريات ومبيعات الأصول المالية بالطريقة المعتادة يتم تسجيلها على أساس تاريخ السداد. وتتحقق التغيرات في القيمة العادلة بين تاريخ المتاجرة وتاريخ السداد في بيان الدخل المجمع بالنسبة للأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، وفي حقوق الملكية بالنسبة للاستثمارات المتاحة للبيع. إن مشتريات أو مبيعات الطريقة المعتادة هي مشتريات أو مبيعات الأصول المالية التي تتطلب تسليم الأصول خلال إطار زمني يتم تحديده عموماً بالنظم أو بالعرف السائد في الأسواق.

## التفاضل

يتم التفاضل فقط بين الأصول والمطلوبات المالية، ويتم إدراج صافي المبلغ الظاهر في الميزانية العمومية عند وجود حق قانوني ملزم بإجراء التفاضل على المبالغ المسجلة وتتوي المجموعة السداد على أساس الصافي، بحيث يتم تحقق الأصول والمطلوبات في الوقت ذاته.

تعرض الإيرادات والمصروفات بالنصافي فقط عندما تسمح المعايير المحاسبية بذلك، أو للأرباح والخسائر الناتجة من مجموعة من المعاملات المتماثلة.

## استثمارات في شركات زميلة

إن الشركات الزميلة هي تلك الشركات التي تمارس عليها المجموعة تأثير جوهري، وهي ليست شركة تابعة أو حصة في مشروع مشترك. ويعرف التأثير الجوهري بأنه القدرة على المشاركة في القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة الزميلة ولكن ليس سيطرة أو سيطرة مشتركة على تلك السياسات.

يتم عرض نتائج الشركات الزميلة ضمن هذه البيانات المالية المجمعة باستخدام طريقة حقوق الملكية حيث تدرج الاستثمارات في الشركات الزميلة في الميزانية العمومية المجمعة بالتكلفة المعدلة بتغيرات ما بعد الحيازة في حصة المجموعة في صافي أصول الشركة الزميلة ناقصاً أي انخفاض في قيمة أي من الاستثمارات. لا يتم إدراج خسائر أي شركة زميلة تزيد عن حصة المجموعة في ملكية هذه الشركة الزميلة (التي تتضمن أي حصة ملكية طويلة الأجل تشكل جزءاً أساسياً من صافي استثمار المجموعة في الشركة الزميلة).

إن أي زيادة في تكلفة الحيازة عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للأصول والمطلوبات وكذلك المطلوبات المحتملة المحددة للشركة الزميلة بتاريخ الحيازة يتم تسجيلها كشهرة. وتدرج الشهرة ضمن القيمة الدفترية للاستثمار ويتم تقييمها لغرض تحديد انخفاض القيمة كجزء من الاستثمار. كما إن أي زيادة في حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للأصول والمطلوبات والمطلوبات المحتملة المحددة عن تكلفة الحيازة، بعد إعادة التقييم، يتم إدراجها مباشرة في بيان الدخل المجمع.

الأرباح غير المحققة الناتجة عن المعاملات مع الشركات الزميلة يتم استبعادها مقابل الاستثمار في حدود حصة المجموعة في الشركة الزميلة. ويتم استبعاد الخسائر غير المحققة بنفس طريقة استبعاد الأرباح غير المحققة ولكن فقط في حال عدم وجود دليل على انخفاض القيمة.

## الأصول المؤجرة

## عندما تكون المجموعة كمؤجر

يتم تصنيف عقود التأجير كعقود تأجير تمويلي عندما نقضي شروط التأجير تحويل كافة مخاطر ومزايا الملكية إلى المستأجر، وتصنف كافة عقود التأجير الأخرى كعقود تأجير تشغيلي.

تدرج الأصول المؤجرة بمبالغ تعادل صافي مبلغ الاستثمار القائم في عقود التأجير، ناقصاً مخصص انخفاض القيمة.

## عقود التأجير التشغيلي

تتحقق مدفوعات التأجير التشغيلي (باستثناء تكاليف الخدمات مثل التأمين والصيانة) كمصروف بطريقة القسط الثابت، حيث تؤجل أي مدفوعات تأجير مبدئية تدفع للمؤجر كدفعة مقدمة ويتم إطفائها على مدى فترة التأجير.

## 3. السياسات المحاسبية الهامة (تكملة)

## انخفاض قيمة الأصول المالية وعدم إمكانية تحصيلها

يتم بتاريخ كل ميزانية عمومية تقييم الأصول المالية لتحديد فيما إذا كان هناك دليل إيجابي على أن أصل مالي محدد قد انخفضت قيمته. فإذا ما توافر مثل ذلك الدليل، تسجل خسائر الانخفاض في القيمة في بيان الدخل المجموع. يتم تحديد انخفاض القيمة كما يلي:

- بالنسبة للأصول المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن انخفاض القيمة يستند إلى التدفقات النقدية المقدرة مخصومة بمعدل العائد الأصلي الفعلي.
- بالنسبة للأصول المدرجة بالقيمة العادلة، فإن انخفاض القيمة يمثل الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة.
- بالنسبة للأصول المدرجة بالتكلفة، فإن انخفاض القيمة يمثل الفرق بين التكلفة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بمعدل عائد السوق الحالي لأصل مالي مشابه.

إضافة إلى ذلك، ووفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي، يتم احتساب مخصص عام بحد أدنى 1% للتسهيلات النقدية و0.5% للتسهيلات غير النقدية، بالصافي بعد استبعاد بعض فئات الضمانات التي تنطبق عليها تعليمات بنك الكويت المركزي ولا تخضع لاتخاذ مخصص محدد لها.

يتم إثبات عكس خسائر انخفاض القيمة المحققة في سنوات سابقة في حال وجود دليل على أن خسارة الانخفاض في القيمة المسجلة للأصل المالي لم تعد موجودة أو أنها قد انخفضت وأن الانخفاض يمكن أن يعود بشكل موضوعي لحدث وقع بعد تحقق انخفاض القيمة. وباستثناء أدوات حقوق الملكية المصنفة كمتاحة للبيع، يتم تسجيل عكس خسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل المجموع، شريطة ألا تتجاوز القيمة الدفترية للأصل تكلفته المطفأة في تاريخ عكس خسائر انخفاض القيمة. ويتحقق عكس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية المصنفة كمتاحة للبيع ضمن احتياطي القيمة العادلة.

## انخفاض قيمة الأصول الملموسة وغير الملموسة

تقوم المجموعة بتاريخ كل ميزانية عمومية بمراجعة القيمة الدفترية لأصولها الملموسة وغير الملموسة لتحديد ما إذا كان هناك مؤشر على وجود خسائر انخفاض في القيمة على هذه الأصول. إذا ما ظهر مثل ذلك المؤشر، يتم تقدير المبلغ الممكن استرداده لتحديد خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت). وإذا لم يكن بالإمكان تقدير المبلغ الممكن استرداده لأي أصل ما، فإن المجموعة تقوم بتقدير المبلغ الممكن استرداده لوحدته إنتاج النقد التي يندرج ضمنها هذا الأصل. وفي حال توفر أساس معقول وموثوق للتوزيع، فإنه يتم توزيع أصول المنشأة على كل وحدة من وحدات إنتاج النقد، أو توزع بشكل آخر على المجموعة الأقل من وحدات إنتاج النقد التي يتوافر لها أساس معقول وموثوق للتوزيع.

يتم اختيار الأصول غير الملموسة ذات الأعمار غير المحددة والأصول غير الملموسة الغير جاهزة بعد للاستعمال وذلك لغرض تقييم انخفاض القيمة سنوياً، وأيضاً كلما ظهر مؤشر على احتمال انخفاض قيمتها.

يمثل المبلغ الممكن استرداده القيمة العادلة ناقصاً التكاليف المتكبدة حتى البيع أو القيمة أثناء الاستخدام أيهما أعلى. ويتم عند تحديد القيمة أثناء الاستخدام خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييم السوق الحالي للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المتعلقة بالأصل الذي لم يتم له تعديل تقديرات التدفقات النقدية المستقبلية.

إذا تم تقدير المبلغ الممكن استرداده لأصل ما (أو وحدة إنتاج النقد) بأقل من قيمته الدفترية، يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل (وحدة إنتاج النقد) إلى قيمتها الممكن استرداده، ويتحقق خسارة انخفاض القيمة على الفور ومباشرة ضمن الأرباح أو الخسائر، ما لم يدرج الأصل بالقيمة المعاد تقييمها حيث يتم في هذه الحالة المحاسبة عن خسارة انخفاض القيمة كإنخفاض في إعادة التقييم.

في حال عكس خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، فإن القيمة الدفترية للأصل (وحدة إنتاج النقد) يتم زيادتها لتصل إلى القيمة المقدرة المعدلة لمبلغها الممكن استرداده، على ألا تتجاوز القيمة الدفترية التي تم زيادتها القيمة الدفترية التي كان سيتم تحديدها فيما لو لم تتحقق أي خسارة انخفاض في القيمة للأصل (وحدة إنتاج النقد) في سنوات سابقة. ويتحقق عكس خسائر انخفاض القيمة على الفور ومباشرة في بيان الدخل المجموع، ما لم يتم إدراج الأصل بقيمة معاد تقييمها حيث يتم في هذه الحالة المحاسبة عن عكس خسائر انخفاض القيمة كزيادة في إعادة التقييم.

## عدم تحقق الأصول المالية والمطلوبات المالية

لا تتحقق الأصول المالية عندما ينتهي حق المجموعة في استلام التدفقات النقدية الناتجة من الأصول المالية أو عندما تقوم المجموعة بنقل كافة مخاطر ومزايا الملكية لجهة أخرى. إذا لم يتم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر ومزايا الملكية واستمرت في السيطرة على الأصل المحوّل، فإن المجموعة تقوم بالاعتراف بحصتها في الأصل والالتزامات المتعلقة بتلك الحصة في حدود المبالغ المحتمل أن تقوم المجموعة بدفعها. أما في حال احتفاظ المجموعة بكافة مخاطر ومزايا ملكية أصل مالي محوّل، فإن المجموعة تستمر في الاعتراف بالأصل المالي وتقوم أيضاً بتسجيل القروض المضمونة بمبلغ المحصلات المستلمة.

لا تتحقق المطلوبات المالية عندما يتم الإعفاء من الالتزامات المحددة أو إلغاؤها أو انتهاء صلاحية استحقاقها.

## 3. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## المستحق لبنوك وحسابات المودعين

## الحسابات الاستثمارية

قد تأخذ الحسابات الاستثمارية شكل ودائع استثمارية تسري لفترات محددة وتجدد تلقائياً عند الاستحقاق لنفس الفترة ما لم يقدم المودعون إخطارات خطية بعكس ذلك، أو تأخذ شكل حسابات التوفير الاستثمارية لفترات غير محددة. وفي كافة الحالات، فإن الحسابات الاستثمارية تستحق جزء من الأرباح وتحمل حصة من الخسارة، وتدرج بالتكلفة زائداً الربح المستحق.

## الحسابات غير الاستثمارية

تمثل الحسابات غير الاستثمارية التي تتفق مع أحكام الشريعة الإسلامية القرض الحسن من المودعين للبنك، ولا تستحق هذه الحسابات أي ربح ولا تتحمل أي مخاطر خسارة حيث يضمن البنك دفع الرصيد المتعلق به. ويتم استثمار القرض الحسن وفق قرار المجموعة وتعود نتائج مثل هذه الاستثمارات في نهاية الأمر لمساهمي البنك. تدرج الحسابات غير الاستثمارية بالتكلفة.

## دائنو مرابحة

إن المرابحة هي معاملة إسلامية تقتضي بأن تقوم المجموعة بشراء أصل من طرف آخر يقوم بسداد قيمته بالتكلفة مضافاً إليها ربح منق عليه على أساس الدفع المؤجل. يستحق سعر انشراء الدفع للطرف المقابل عند الاستحقاق. يدرج دائنو المرابحة بالتكلفة المطفأة.

## مكافأة نهاية الخدمة

يتم احتساب مخصص للمبالغ المستحقة للموظفين عن مكافآت نهاية الخدمة طبقاً لسياسات البنك ذات الصلة ووفقاً لقانون العمل المعمول به بدولة الكويت.

## المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصص فقط عندما يكون على المجموعة التزام قانوني حالي أو متوقع نتيجة لحدث وقع في الماضي ويكون قابل للتقدير بدرجة موثوق بها ويتوقع أن ينشأ عنه تدفقا صادرا من الموارد الاقتصادية لتسوية هذا الالتزام.

يتم مراجعة المخصصات بتاريخ كل ميزانية عمومية وتعديلها لتعكس أفضل تقدير حالي للمصروفات اللازمة لسداد الالتزام كما بتاريخ الميزانية العمومية ويتم خصمها إلى القيمة الحالية حينما يكون التأثير مادياً.

## القيمة العادلة

## الاستثمارات

بالنسبة للاستثمارات المتداولة في أسواق مالية منظمة، فإن القيمة العادلة تتحدد بالرجوع إلى آخر سعر شراء في سوق الأوراق المالية بنهاية الأعمال في تاريخ الميزانية العمومية.

وبالنسبة للاستثمارات التي لا يوجد لها أسعار شراء سوقية معروضة، يتم عمل تقدير معقول للقيمة العادلة بالرجوع إلى مضاعف الربحية أو مضاعف الربحية الخاص بقطاع أعمال ما أو إلى قيمة عادلة تستند إلى شركة مماثلة متداولة بالسوق أو استناداً إلى التدفقات النقدية المتوقعة للاستثمارات.

أما الاستثمارات المتاحة للبيع التي لا تتوفر مقاييس موثوق فيها لاحتساب قيمتها العادلة والتي لا يمكن الحصول على معلومات حول قيمتها العادلة فتدرج بتكلفتها المبدئية ناقصاً خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

## الأصول والمطلوبات المالية الأخرى

بالنسبة للأصول والمطلوبات المالية، يتم تحديد القيمة العادلة استناداً إلى التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة أو تقديرات الإدارة للمبلغ الذي يمكن لقاءه بمبادلة الأصول نقداً في معاملة تقوم على أسس تجارية بحتة أو سداد المطلوبات بشكل يرضي الدائنين.

## الاستثمارات العقارية

يتم تحديد القيمة العادلة للعقارات من قبل مقيمين لديهم مؤهلات مهنية معترف بها وخبرة حديثة في موقع وفتة العقار الذي يتم تقييمه، ويتم تحديد القيمة العادلة مع الأخذ بالاعتبار المعاملات الحديثة بالسوق لعقارات مماثلة في نفس مواقع الاستثمارات العقارية الخاصة بالمجموعة.

## تحقق الإيرادات

- تتحقق الإيرادات من معاملات المرابحة والوكالة والسلم والأصول المؤجرة بشكل يعكس عائد دوري ثابت على صافي الاستثمارات القائمة.
- تتحقق إيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت الحق في استلام دفعات الأرباح.
- تتحقق إيرادات الأتعاب والعمولات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها.
- تتحقق إيرادات الإيجارات من الاستثمارات العقارية على أساس الاستحقاق.

## 3. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

**النقد والتفد المعادل**

يشتمل بند النقد على النقد بالصندوق والنقد لدى البنوك بالعملة المحلية والعملات الأجنبية. ويتمثل النقد المعادل في الاستثمارات قصيرة الأجل عالية السيولة التي يمكن تحويلها إلى مبالغ نقدية وتستحق خلال فترة أصلية 3 أشهر أو أقل وتعرض لمخاطر غير كبيرة بالنسبة للتغير في القيمة.

**المطلوبات والأصول المحتملة**

لا يتم إدراج المطلوبات المحتملة ضمن البيانات المالية المجمعة بل يتم الإفصاح عنها في الإيضاحات حول البيانات المالية ما لم يكن احتمال تحقيق تدفق نقدي للموارد أمراً مستبعداً.

لا يتم إدراج الأصول المحتملة ضمن البيانات المالية المجمعة بل يتم الإفصاح عنها عندما يكون احتمال تحقيق منافع اقتصادية مرجحاً.

**محاسبة التحوط**

تقوم المجموعة بالتحوط من مخاطر صافي الاستثمارات في العملات الأجنبية. تتحقق أي أرباح أو خسائر على أدوات التحوط التي تتعلق بالجزء الفعال من التحوط في حقوق الملكية، في حين تتحقق الأرباح أو الخسائر التي تتعلق بالجزء غير الفعال مباشرة في بيان الدخل المجموع. الأرباح والخسائر المترتبة ضمن حقوق الملكية تدرج في بيان الدخل المجموع عند بيع أي من العملات الأجنبية.

**العملات الأجنبية**

يتم عرض البيانات المالية لكل شركة من شركات المجموعة بعملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل فيها (عملة تعاملات الشركة). ولعرض إعدادات البيانات المالية المجمعة، تعرض النتائج والمركز المالي لكل شركة بالدينار الكويتي وهو عملة تعاملات البنك وعملة عرض البيانات المالية المجمعة.

تقيد المعاملات بالعملات الأجنبية بعملة تعاملات كل شركة وفق أسعار التحويل السائدة بتاريخ كل معاملة.

وتدرج فروق التحويل الناتجة عن تسوية وإعادة ترجمة البنود النقدية في بيان الدخل المجموع للسنة، أما فروق التحويل الناتجة عن إعادة ترجمة البنود غير النقدية بالقيمة العادلة فتدرج في بيان الدخل المجموع للسنة باستثناء الفروق الناتجة عن إعادة ترجمة البنود غير النقدية والتي تدرج الأرباح والخسائر المتعلقة بها مباشرة في حقوق الملكية. وبالنسبة لتلك البنود غير النقدية، فإن أي أرباح أو خسائر ناتجة عن ترجمة العملات الأجنبية تدرج أيضاً في حقوق الملكية مباشرة.

لغرض عرض البيانات المالية المجمعة، يتم عرض أصول ومطلوبات العملات الأجنبية للمجموعة بالدينار الكويتي باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية العمومية. ويتم تحويل بنود الإيرادات والمصروفات وفقاً لمتوسط أسعار الصرف للسنة. يتم تصنيف فروق التحويل الناتجة، إن وجدت، كحقوق ملكية وتحول إلى احتياطي ترجمة العملات الأجنبية للمجموعة، وتدرج فروق التحويل هذه في بيان الدخل المجموع للسنة التي يتم فيها بيع العملية الأجنبية.

**تحليل القطاعات**

يمثل قطاع الأعمال عنصراً مميزاً للمجموعة، حيث يقوم هذا القطاع بتقديم منتجات أو خدمات تتعرض لمخاطر ولها مزايا تختلف عن تلك التي توجد في قطاعات أعمال أخرى.

يمثل القطاع الجغرافي عنصراً مميزاً للمجموعة، حيث يقوم هذا القطاع بتقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة تتعرض لمخاطر ولها مزايا تختلف عن تلك القطاعات التي تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

**أصول برسم الأمانة**

لا يتم التعامل مع الأصول المحتفظ بها بصفة الأمانة أو الوكالة على أنها من أصول البنك وبالتالي لا يتم إدراجها ضمن هذه البيانات المالية المجمعة.

**الممتلكات والمعدات**

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. عند بيع أو استبعاد الأصول، يتم استبعاد تكاليفها واستهلاكها المتراكم من الحسابات وتدرج أي أرباح أو خسائر ناتجة عن استبعادها في بيان الدخل المجموع.

تتضمن التكلفة المبدئية للممتلكات والمعدات سعر الشراء وأي تكلفة مباشرة يتم تكبدها حتى يصل الأصل إلى موقع التشغيل ويصبح صالح للاستخدام المزمع له.

## 3. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## تابع - الممتلكات والمعدات

يتم احتساب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المتوقعة لبنود الممتلكات والمعدات كما يلي:

بنود الأصول	العمر الإنتاجي (سنوات)
أثاث	5
تحسينات على عقارات مستأجرة	5
معدات مكتبية	3
أدوات	5

يتم مراجعة الأعمار الإنتاجية وطريقة الاستهلاك دورياً للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك متفقين مع المنفعة الاقتصادية المتوقعة من بنود الممتلكات والمعدات.

## أصول غير ملموسة

تتكون الأصول غير الملموسة التي يتم اقتناؤها بصورة منفصلة من برامج الكمبيوتر ذات الأعمار الإنتاجية المحددة، وتدرج بالكلفة ناقصاً للإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة. يحمل إطفاء برامج الكمبيوتر بطريقة القسط الثابت على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة بـ 10 سنوات. كما يتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة وطريقة الإطفاء بنهاية كل سنة مالية، مع المحاسبة عن أثر أي تغييرات في التقديرات على أساس مستقبلي.

## استثمارات عقارية

الاستثمارات العقارية التي يحتفظ بها لغرض تحقيق إيرادات تأجير و/أو الاستفادة من ارتفاع قيمتها الرأسمالية يتم إدراجها بقيمتها العادلة بتاريخ الميزانية العمومية. تدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغييرات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية ضمن بيان الدخل المجموع للفترة التي تنتج فيها.

## عقارات للمتاجرة

يتم الاحتفاظ بالعقارات لمتاجرة لأغراض قصيرة الأجل وتدرج بالكلفة أو صافي القيمة الممكن تحقيقها، أيهما أقل وتحدد لكل عقار على حدة. تشمل التكلفة على تكلفة الشراء والمصروفات الأخرى المتكبدة لإتمام المعاملة. يستند صافي القيمة الممكن تحقيقها إلى سعر البيع المقدر ناقصاً أي تكاليف مستقبلية يتم تكبدها عند البيع، وتدرج الخسائر الناتجة عن التقييم في بيان الدخل المجموع.

## 4. الأحكام المحاسبية الهامة والأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات

## الأحكام الهامة لتطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة

خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، قامت الإدارة بوضع الأحكام التالية، غير تلك التي تتضمن تقديرات، والتي كان لها أثر كبير على المبالغ المدرجة في البيانات المالية المجمعة.

## تصنيف الاستثمارات

يجب على الإدارة اتخاذ قرار عند حيازة الاستثمار بشأن تصنيفه كاحتفظ به حتى الاستحقاق أو استثمارات متاحة للبيع أو أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

وعند تصنيف الأصول والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، قامت المجموعة بالتأكد من أن هذه الأصول والمطلوبات قد أوفت بأحد المعايير المطلوبة لهذا التصنيف كما هو مبين في السياسات المحاسبية الهامة (إيضاح 3).

## انخفاض قيمة الاستثمارات

تقوم المجموعة بمعاملة الاستثمارات المتاحة للبيع في أسهم كاستثمارات انخفضت قيمتها إذا كان هناك انخفاض كبير أو متواصل في القيمة العادلة بما يقل عن تكلفتها أو عندما يكون هناك دليل موضوعي آخر بوجود انخفاض في القيمة. إن عملية تحديد الانخفاض 'الكبير' أو 'المتواصل' تتطلب قرارات أساسية. إضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بتقييم العوامل الأخرى بما في ذلك التقلبات العادية في أسعار الأسهم بالنسبة للأسهم المسعرة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم للأسهم غير المسعرة.



## 4. الأحكام المحاسبية الهامة والأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات (تتمة)

الأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات  
إن الافتراضات الرئيسية التي تتعلق بالأسباب المستقبلية والرئيسية الأخرى لعدم التأكد من التقديرات بتاريخ الميزانية العمومية والتي لها خطر كبير يؤدي إلى تعديل مادي على القيمة الدفترية للأصول والمطلوبات خلال السنة المالية اللاحقة مبينة أدناه.

خسائر انخفاض القيمة على التسهيلات التمويلية  
تقوم المجموعة بمراجعة التسهيلات التمويلية غير المنتظمة (إن وجدت) كل ربع سنة لتحديد ما إذا كان يجب تسجيل مخصص لقاء انخفاض القيمة في بيان الدخل المجموع. وبصفة خاصة يجب أن تتخذ الإدارة أحكام حول تحديد مبلغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة. تلك التقديرات تستند بالضرورة إلى افتراضات حول عدة عوامل تتضمن درجات متفاوتة من الأحكام وعدم التأكد، وقد تختلف النتائج الفعلية مما يؤدي إلى تغيرات مستقبلية على تلك المخصصات.

تقييم الاستثمارات في الأسهم غير المسعرة  
يستند تقييم الاستثمارات في الأسهم غير المسعرة على أحد العوامل التالية:

- معاملات حديثة في السوق بشروط تجارية بحتة، أو
- القيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مماثلة إلى حد كبير، أو
- نماذج تقييم أخرى.

إن تحديد التدفقات النقدية وعوامل الخصم للاستثمارات في أسهم غير مسعرة يتطلب تقديرات هامة. ويوجد عدد من الاستثمارات حيث لا يمكن تحديد هذه التقديرات بصورة موثوق منها. ونتيجة لذلك، فإن هذه الاستثمارات تدرج بالتكلفة ناقصا خسائر انخفاض القيمة.

## 5. إيرادات استثمارات

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
902	1,167	أرباح غير محققة من صناديق السوق النقدي
282	21	أرباح محققة من صناديق السوق النقدي
858	1,330	إيرادات قسائم صكوك
931	978	صافي إيرادات الإيجارات من استثمارات عقارية
-	452	ربح بيع شركة زميلة
-	955	أرباح غير محققة من التغيرات في القيمة العادلة لأصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
236	217	أرباح من بيع استثمارات متاحة للبيع
152	1,706	إيرادات توزيعات أرباح
3,361	6,826	

تحلل إيرادات الاستثمارات المكتسبة من أصول مالية وغير مالية حسب فئة الأصول كما يلي:

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
1,246	3,253	إيرادات من استثمارات متاحة للبيع
1,184	2,143	إيرادات من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	452	ربح بيع شركة زميلة
2,430	5,848	إيرادات استثمارات مكتسبة من أصول مالية
931	978	إيرادات استثمارات مكتسبة من أصول غير مالية
3,361	6,826	

6. إيرادات أتعاب وعمليات

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
42	195	أتعاب من عملاء خدمات مصرفية للأفراد
4,944	6,251	أتعاب خدمات مصرفية استثمارية
519	1,743	أتعاب إدارة أصول
526	373	أتعاب خدمات تجارية
434	852	أخرى
<u>6,465</u>	<u>9,414</u>	

تتعلق أتعاب إدارة الأصول بالأتعاب المكتسبة من قبل المجموعة في أنشطة أمانة ووكالة حيث تقوم المجموعة بتملك أو استثمار أصول نيابة عن عملائها (انظر إيضاح 32).

7. توزيعات للمودعين

يستثمر البنك كافة ودائمه الاستثمارية وحسابات التوفير، والتي يتم تعديلها بمتطلبات الاحتياطيات والسيولة بالبنك. يتم احتساب توزيعات الأرباح للمودعين وفقاً للإجراءات القياسية المطبقة بالبنك والمعتمدة من قبل هيئة الرقابة الشرعية بالبنك، كما يلي:

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
7,614	12,337	ودائع استثمارية
322	1,520	حسابات توفير
<u>7,936</u>	<u>13,857</u>	

8. مخصص انخفاض القيمة - عام

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
360	(425)	مخصص انخفاض القيمة للمرابحات قصيرة الأجل والتمويلات الإسلامية الأخرى
785	724	مخصص انخفاض في قيمة المدنين
159	894	مخصص انخفاض في قيمة الأصول المؤجرة
776	(17)	مخصص تسهيلات غير نقدية
<u>2,080</u>	<u>1,176</u>	

الحركة في مخصص انخفاض قيمة التسهيلات التمويلية كانت كما يلي:

المجموع	عام	محدد	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
3,786	3,786	-	الرصيد في 31 ديسمبر 2006
1,176	1,176	-	المحمل خلال السنة
<u>4,962</u>	<u>4,962</u>	-	الرصيد في 31 ديسمبر 2007

في 31 ديسمبر 2007، بلغت التسهيلات التمويلية غير المنتظمة لا شيء (31 ديسمبر 2006: لا شيء).

## 8. مخصص انخفاض القيمة - عام (تتمة)

يستند تحليل المخصصات المحددة والعامّة المبيّن أعلاه إلى متطلبات بنك الكويت المركزي، ووفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي تم احتساب مخصص عام بنسبة 1% على كافة التسهيلات النقدية و0.5% للتسهيلات غير النقدية، بالصافي بعد استبعاد بعض فئات الضمانات ولا تخضع لاتخاذ مخصص محدد لها.

بلغ مخصص انخفاض القيمة المجمع المحتسب وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 39 للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر 2007 و31 ديسمبر 2006 لا شيء دينار كويتي.

## 9. ربحية السهم

لا يوجد أسهم عادية مخففة محتمل إصدارها. إن المعلومات اللازمة لاحتساب ربحية السهم الأساسية على أساس المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة هي كما يلي:

2006	2007	
10,259	18,562	صافي ربح السنة العائد لمساهمي البنك (ألف دينار كويتي)
1,059,375	1,059,375	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (ألف سهم)
9.68	17.52	ربحية السهم العائدة لمساهمي البنك ( فلس )

تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة كما في 31 ديسمبر 2006 وربحية السهم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2006 لتعكس أسهم المنحة المصدرة خلال السنة (إيضاح 22).

## 10. النقد والنقد المعادل

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	النقد في الصندوق
1,811	4,770	الأرصدة لدى بنك الكويت المركزي
89	26,032	الأرصدة لدى البنوك - الحسابات الجارية
344	1,061	النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك
2,244	31,863	أرصدة قصيرة الأجل
20,703	17,169	
22,947	49,032	

إن القيمة العادلة للنقد والنقد المعادل لا تختلف عن قيمها الدفترية.

## 11. مرابحات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى

فيما يلي توزيع المرابحات قصيرة الأجل والتمويلات الإسلامية الأخرى:

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	قطاع الأعمال
232,153	275,830	بنوك
46,630	31,969	مؤسسات مالية
(517)	(262)	ناقصاً: الربح المؤجل
278,266	307,537	
(922)	(497)	ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
277,344	307,040	

تقوم المجموعة بمرابحات دولية ومحلية قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى بموجب عقود مرابحة ووكالة وقروض حسنة لفترات استحقاق لمدة 3 شهور أو أقل من تاريخ الميزانية العمومية.

### 11. مباحث قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى (تتمة)

المباحث والتمويلات الإسلامية الأخرى مع البنوك والمؤسسات المالية (إسلامية وتقليدية) يتم استخدامها من خلال عمليات شراء وبيع سلع حيث تتم المتاجرة بمعرفة تلك المؤسسات نيابة عن المجموعة. إن حرية التصرف من قبل المؤسسات المالية التقليدية فيما يتعلق بعملية البيع والشراء محددة بشروط العقود المبرمة بين المجموعة والمؤسسات التقليدية.

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
268,815	306,017	القطاع الجغرافي
8,535	1,520	الكويت والشرق الأوسط
916	-	غرب أوروبا
278,266	307,537	أخرى
(922)	(497)	ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
277,344	307,040	

يتعلق المخصص العام لانخفاض القيمة بالمؤسسات المالية، ويتم احتسابه استناداً إلى تعليمات بنك الكويت المركزي على الرصيد المستحق بعد خصم الأرباح المؤجلة (إن وجدت)، كما يلي:

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
562	922	الرصيد في بداية السنة
360	(425)	المحمل خلال السنة
922	497	الرصيد في نهاية السنة

إن القيمة العادلة للمباحث والتمويلات الإسلامية الأخرى لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمها الدفترية.

### 12. مدينون

يشتمل المدينون بصورة أساسية على أرصدة المباحث والوكالات، وتظهر بالصافي بعد مخصص انخفاض القيمة. فيما يلي توزيع أرصدة المدينين:

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
11,096	14,613	قطاع الأعمال
43,950	51,243	بنوك
26,809	53,266	مؤسسات مالية
22,072	35,749	إنشاءات وعقارات
18,028	50,796	تجاري وصناعي
(4,328)	(5,311)	أخرى
117,627	200,356	ناقصاً: الربح المؤجل
(1,929)	(2,653)	ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
115,698	197,703	

## 12. مدينون (تنمة)

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
109,009	183,314	القطاع الجغرافي
7,585	10,766	الكويت والشرق الأوسط
1,033	6,276	غرب أوروبا
117,627	200,356	أخرى
(1,929)	(2,653)	ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
115,698	197,703	

يتم احتساب المخصص العام لانخفاض القيمة استناداً إلى تعليمات بنك الكويت المركزي على صافي الرصيد المستحق بعد خصم الأرباح المؤجلة (إن وجدت)، كما يلي:

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
1,144	1,929	الرصيد في بداية السنة
785	724	المحمل خلال السنة
1,929	2,653	الرصيد في نهاية السنة
873	670	مؤسسات مالية
1,056	1,983	أخرى
1,929	2,653	

يتم عند الضرورة طلب أشكال مقبولة من الضمانات للذمم المدينة وذلك لتخفيف من أثر مخاطر الائتمان. وتتكون الأرصدة المدينة المستحقة من بنوك ومؤسسات مالية بشكل رئيسي من المعاملات مع مؤسسات ذات جودة ائتمانية مقبولة.

إن القيمة العادلة للمدينين لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها الدفترية.

## 13. أصول مؤجرة

يتكون صافي الاستثمار في الأصول المؤجرة مما يلي:

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
8,954	72,254	إجمالي الاستثمار
(1,014)	(3,812)	ناقصاً: إيرادات غير مكتسبة
7,940	68,442	ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
(159)	(1,053)	
7,781	67,389	

فيما يلي إجمالي الحد الأدنى لمدفوعات التأجير المستقبلية المستحقة:

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
5,771	65,273	خلال سنة واحدة
190	2,623	من سنة إلى خمس سنوات
1,979	546	بعد خمس سنوات
7,940	68,442	

## 13. أصول مؤجرة (تتمة)

إن القيمة غير المضمونة للأصول المؤجرة في نهاية عمرها الافتراضي تقدر كما في 31 ديسمبر 2007 بمبلغ لا شيء (2006: لا شيء).

ولا تختلف القيمة العادلة للأصول المؤجرة بصورة كبيرة عن قيمها الدفترية.

## 14. استثمارات متاحة للبيع

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
12,330	36,118	استثمارات في صكوك
10,018	10,882	استثمارات في أوراق مالية غير مدرجة
8,362	9,258	استثمارات في صناديق غير مدرجة
30,710	56,258	
16,247	54,135	استثمارات بالقيمة العادلة
14,463	2,123	استثمارات بالتكلفة ناقصاً انخفاض القيمة
30,710	56,258	

لم يكن بالإمكان قياس القيمة العادلة لبعض الاستثمارات المتاحة للبيع بصورة موثوق منها نظراً لعدم وجود قياس يمكن الاعتماد عليه لتحديد القيمة العادلة لهذه الاستثمارات، وبالتالي يتم إدراجها بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت.

## 15. شركات تابعة

قام البنك خلال 2006 بتأسيس شركة تابعة مملوكة بالكامل في المملكة المتحدة باسم بيت لندن والشرق الأوسط برأسمال يعادل 1,133 ألف دينار كويتي لتقوم بتقديم أنشطة الخدمات المالية وفق أحكام الشريعة الإسلامية. وفي 5 يوليو 2007 تم تغيير اسم الشركة إلى بنك لندن والشرق الأوسط. لم يتم تجميع هذا الاستثمار كما في 31 ديسمبر 2006 وتم إثباته بالتكلفة حيث أن الشركة التابعة لم تكن قد بدأت أعمالها بعد حتى ذلك التاريخ. وخلال السنة تم تخفيض حصة المجموعة في هذه الشركة التابعة نتيجة لعدم الاكتتاب في كامل زيادة رأس المال، ومن ثم أصبح بنك لندن والشرق الأوسط شركة زميلة كما هو مبين في إيضاح 16.

وخلال 2006، قام البنك بتأسيس وحيازة حصة بنسبة 76.41% في شركة بوبيان للتأمين التكافلي ش.م.ك. (مقفل)، وهي شركة كويتية مساهمة تعمل في أنشطة التأمين التكافلي وفق أحكام الشريعة الإسلامية السمحة. تم تصنيف حصة من الأسهم بنسبة 20% بمبلغ 1,000 ألف دينار كويتي تحت بند أصول أخرى حيث يوجد التزام بالاكتتاب في هذه الأسهم من قبل مستثمر إستراتيجي. وفي 4 يناير 2007، تم استكمال الاتفاقية بين البنك والمستثمر الإستراتيجي، حيث يقوم البنك بموجب هذه الاتفاقية بتقديم وعد بيع الأسهم للمستثمر الإستراتيجي بعد ثلاث سنوات من تاريخ تأسيس الشركة أعلاه. تنص هذه الاتفاقية من بين أمور أخرى على انتقال كافة المخاطر والمزايا الاقتصادية لهذه الأسهم للمستثمر اعتباراً من 4 يناير 2007.

وخلال السنة قام البنك بتأسيس شركة تابعة مملوكة بالكامل، شركة بوبيان كابيتال للاستثمار ش.م.ك. (مقفل)، وهي شركة مساهمة كويتية تعمل في أنشطة الاستثمار وفق أحكام الشريعة الإسلامية السمحة.

النشاط الرئيسي	2006 حصة الملكية وحقوق التصويت	2007 حصة الملكية وحقوق التصويت	بلد التأسيس	اسم الشركة التابعة
خدمات مالية إسلامية	100.00	-	المملكة المتحدة	بنك لندن والشرق الأوسط
تأمين تكافلي	56.41	56.44	الكويت	شركة بوبيان للتأمين التكافلي ش.م.ك. (مقفل)
استثمار إسلامي	-	100.00	الكويت	شركة بوبيان كابيتال للاستثمار ش.م.ك. (مقفل)

## 16. استثمارات في شركات زميلة

تتضمن الاستثمارات في شركات زميلة ما يلي:

النشاط الرئيسي	2006 حصة الملكية وحقوق التصويت	2007 حصة الملكية وحقوق التصويت	بلد التأسيس	اسم الشركة الزميلة
خدمات مصرفية تجارية إسلامية	21.28	21.28	إندونيسيا	بنك سياريا معاملات إندونيسيا
عقارات	31.70	-	الكويت	شركة البلاد العقارية ش.م.ك.م.
خدمات مصرفية إسلامية	-	20.00	المملكة المتحدة	بنك لندن والشرق الأوسط
خدمات تمويل إسلامية	-	33.30	إندونيسيا	شركة إجارة إندونيسيا للتمويل

تأسس بنك سياريا معاملات إندونيسيا (بنك معاملات) في 1991 وبدأ مزاوله نشاطه في مايو 1992، وقد تأسس البنك بمبادرة من قبل مجلس العلماء الإندونيسي الذي يدعمه مجموعة من رجال الأعمال.

في 23 أبريل 2007، باعت المجموعة حصتها بنسبة 31.7% في شركة البلاد العقارية ش.م.ك. (مقفلة) مقابل إجمالي مبلغ 3,805 ألف دينار كويتي مسجلة ربح من البيع يبلغ 452 ألف دينار كويتي وهو الفرق بين المقابل المستلم والقيمة الدفترية للاستثمار.

بنك لندن والشرق الأوسط هو شركة عامة محدودة تأسست في المملكة المتحدة في 7 أغسطس 2006، ومرخص لها من قبل هيئة الخدمات المالية في المملكة المتحدة للعمل في الأنشطة المصرفية العامة وفق أحكام الشريعة الإسلامية. وفي 31 ديسمبر 2006 تم تصنيف الاستثمارات في بنك لندن والشرق الأوسط كاستثمار في شركة تابعة غير مجمعة حيث أن المجموعة كانت تملك حصة بنسبة 100%. وخلال السنة الحالية قام بنك لندن والشرق الأوسط بزيادة رأسماله من 2 مليون جنيه إسترليني (ما يعادل 1,133 ألف دينار كويتي) إلى 175 مليون جنيه إسترليني (ما يعادل 99,292 ألف دينار كويتي)، إلا أن المجموعة لم تكتتب في كامل هذه الزيادة، وبالتالي فقد تم تخفيض حصة المجموعة في بنك لندن والشرق الأوسط إلى 20%، وتم تسجيل ربح بمبلغ 3,664 ألف دينار كويتي ضمن حصة المجموعة في نتائج شركات زميلة. لذلك فقد تم المحاسبة عن هذا الاستثمار كاستثمار في شركة زميلة.

تم خلال 2007 منح شركة إجارة إندونيسيا للتمويل ترخيص من الهيئات المختصة في إندونيسيا لتقديم خدمات تمويلية. يبلغ استثمار المجموعة في شركة إجارة إندونيسيا للتمويل ما يعادل 1,015 ألف دينار كويتي ويظهر بالتكلفة حيث أن الشركة الزميلة لم تبدأ أعمالها بعد كما في تاريخ الميزانية العمومية.

فيما يلي الحركة على الاستثمارات في الشركات الزميلة:

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	الرصيد في بداية السنة
8,263	9,080	حيازة شركات زميلة
-	17,216	بيع شركة زميلة
-	(3,353)	حصة في نتائج شركات زميلة
927	4,478	توزيعات أرباح مستلمة
(504)	(806)	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
394	(1,309)	
9,080	25,306	

### 16. استثمارات في شركات زميلة (تتمة)

تم تسجيل حصة المجموعة في نتائج الشركات الزميلة استناداً إلى بيانات مالية غير مدققة. إن تاريخ آخر بيانات مالية متاحة لكل من بنك سياريا معاملات وبنك لندن والشرق الأوسط هو 30 نوفمبر 2007. فيما يلي حصة المجموعة في أرصدة شركاته الزميلة كما في 31 ديسمبر 2007:

اسم الشركة الزميلة	الأصول	المطلوبات	الإيرادات	النتائج
بنك سياريا معاملات إندونيسيا	63,752	58,571	3,845	688
شركة البلاد العقارية	-	-	-	115
بنك لندن والشرق الأوسط	30,323	11,213	1,030	11
	<u>94,075</u>	<u>69,784</u>	<u>4,875</u>	<u>814</u>

إن حصة المجموعة في أرصدة شركاته الزميلة كما في 31 ديسمبر 2006 هي كما يلي:

اسم الشركة الزميلة	الأصول	المطلوبات	الإيرادات	النتائج
شركة البلاد العقارية	3,934	307	559	384
بنك سياريا معاملات إندونيسيا	53,044	47,622	3,196	543
	<u>56,978</u>	<u>47,929</u>	<u>3,755</u>	<u>927</u>

تقوم المجموعة بتغطية جزء من مخاطر ترجمة عملات صافي الاستثمار في بنك لندن والشرق الأوسط من خلال القروض بالعملة الأجنبية.

تم تصنيف قروض بمبلغ 19,110 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2006: لا شيء) كأدوات تحوط مما أدى إلى أن ربح عملات خاص بالسنة بمبلغ 655 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2006: لا شيء) تم تأجيله ضمن بند احتياطي ترجمة عملات أجنبية في حقوق الملكية. لا يوجد ضمن بيان الدخل المجمع أداة تحوط غير فعالة نتجت من تغطية صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية. لم يتم سحب أي مبالغ من حقوق الملكية خلال السنة (31 ديسمبر 2006: لا شيء)، حيث لم يكن هناك أي بيع للاستثمارات المتعلقة بها.

### 17. استثمارات عقارية

إن الحركة في الاستثمارات العقارية هي كما يلي:

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
-	13,508	الرصيد في بداية السنة
24,639	7,893	المشتريات خلال السنة
(11,702)	(2,520)	المبيعات خلال السنة
571	79	تعديلات القيمة العادلة وترجمة عملات أجنبية
<u>13,508</u>	<u>18,960</u>	

تتكون الاستثمارات العقارية من عدد من العقارات التجارية المدارة من قبل أطراف أخرى في أوروبا والولايات المتحدة والشرق الأوسط.

وتتضمن الاستثمارات العقارية عقارات بقيمة دفترية 8,956 ألف دينار كويتي كما في 31 ديسمبر 2007 (2006: 10,093 ألف دينار كويتي)، وقد تم شراء هذه العقارات من خلال عدد من الشركات ذات الأغراض الخاصة في أوروبا.



18. أصول أخرى

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
13,182	-	المستحق من صندوق صكوك العقاري
2,851	1,979	إيرادات مستحقة
1,061	1,484	مدفوعات مقدما
102	2,574	حوالات مقبولة
316	1,170	برامج كمبيوتر
1,112	214	أخرى
18,624	7,421	

19. المستحق لبنوك

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
98,155	162,013	حسابات استثمارية
13,274	125,495	حسابات غير استثمارية
111,429	287,508	

وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية السمحة، لا تستحق أي أرباح على الحسابات غير الاستثمارية المستحقة لبنوك. إن القيمة العادلة للأرصدة المستحقة لبنوك لا تختلف بصورة كبيرة عن قيمتها الدفترية.

20. حسابات المودعين

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
186,023	256,198	حسابات استثمارية
78,305	51,261	حسابات غير استثمارية
264,328	307,459	

إن القيمة العادلة لحسابات المودعين لا تختلف بصورة كبيرة عن قيمتها الدفترية.

21. مطلوبات أخرى

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
274	505	دائنون ومصرفات مستحقة
915	4,151	مكافآت مستحقة للموظفين
1,372	2,200	حسابات مقاصة
776	759	مخصص عام على تسهيلات غير نقدية
1,813	468	حسابات الهامش
424	657	ضريبة دعم العمالة الوطنية وحصة مؤسسة الكويت للتقديم العلمي
2,598	2,731	أخرى
8,172	11,471	

## 22. رأس المال

2006		2007		
ألف	سهام	ألف	سهام	
دينار كويتي		دينار كويتي		
100,000	1,000,000,000	106,000	1,060,000,000	أسهم عادية مصرح بها بقيمة اسمية 100 فلس
(59)	(589,670)	(63)	(625,051)	كسور أسهم غير مصدرة
99,941	999,410,330	105,937	1,059,374,949	أسهم مصدرة ومدفوعة بالكامل

اعتمدت الجمعية العمومية للمساهمين المنعقدة بتاريخ 7 ابريل 2007 توزيعات أسهم منحة بواقع 6% من عدد الأسهم القائمة للمساهمين المسجلين في سجلات البنك كما في تاريخ انعقاد الجمعية العمومية.

## 23. علاوة إصدار أسهم

إن حساب علاوة إصدار الأسهم غير قابل للتوزيع، إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية في دولة الكويت.

## 24. احتياطي قانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للبنك، يتم تحويل 10% من ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني. ويجوز للبنك إيقاف هذا التحويل السنوي عندما يصل رصيد الاحتياطي القانوني إلى 50% من رأس المال. إن حساب الاحتياطي القانوني غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها القانون والنظام الأساسي للبنك.

## 25. احتياطي اختياري

بموجب النظام الأساسي للبنك، يتم تحويل 10% من ربح السنة إلى الاحتياطي الاختياري. ويجوز إيقاف هذا التحويل السنوي إلى الاحتياطي الاختياري بقرار من الجمعية العمومية للمساهمين بناء على توصية من قبل مجلس الإدارة.

## 26. عقود التأجير التشغيلي

قامت المجموعة بالدخول في عدة ترتيبات تأجير لغرض تأجير مباني ومكاتب ومعدات. إن الحد الأدنى لإجمالي دفعات التأجير المستقبلية بموجب عقود التأجير التشغيلي لكل من الفترات التالية هو:

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
1,303	1,822	خلال سنة واحدة
3,234	4,606	من سنة إلى خمس سنوات
4,537	6,428	

يتم تجديد عقود التأجير التشغيلي تلقائياً ما لم يخطر أحد الطرفين الطرف الآخر بخلاف ذلك وذلك من دون خيارات الشراء أو أي بنود متغيرة.

## 27. معاملات مع أطراف ذات علاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من مساهمين رئيسيين وأعضاء مجلس إدارة وشركات تخضع لسيطرتهم أو لسيطرتهم المشتركة وشركات زميلة وموظفي الإدارة العليا وأفراد أسرهم المقربين. إن أرصدة المعاملات مع أطراف ذات علاقة تنتج عن معاملات تجارية في إطار النشاط العادي على أسس تجارية بحتة وهي مدرجة ضمن بنود البيانات المالية التالية:

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
		<b>مستحق من أطراف ذات علاقة:</b>
871	11,094	مراجعات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى
-	4,616	مدينون
13,182	-	أصول أخرى
		<b>مستحق إلى أطراف ذات علاقة:</b>
-	15,812	مستحق لبنوك
28,414	62,696	حسابات المودعين
		<b>معاملات مع أطراف ذات علاقة:</b>
66	15	خطابات ضمان
937	1,912	إيرادات
1,220	3,979	مصروفات
		<b>المدفوعات لأعضاء الإدارة العليا:</b>
		إن تفاصيل المدفوعات للإدارة العليا تتكون مما يلي:
2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
806	3,123	مزاي قصيرة الأجل
38	51	مكافأة نهاية الخدمة
844	3,174	

قام البنك خلال السنة ببيع استثمارات عقارية إلى أطراف ذات علاقة بقيمة دفترية 2,520 ألف دينار كويتي (2006: عقارات لمتاجرة واستثمارات عقارية بمبلغ 289 ألف دينار كويتي و11,688 ألف دينار كويتي على التوالي).

وخلال السنة أيضاً قام البنك ببيع استثمار في شركة زميلة بمبلغ 1,078 ألف دينار كويتي واستثمارات متاحة للبيع بمبلغ 6,698 ألف دينار كويتي وأصول مالية بالقيمة العائدة من خلال الأرباح أو الخسائر بمبلغ 5,778 ألف دينار كويتي إلى أحد شركائه التابعة. لم يكن لهذه المعاملات أي تأثير على بيان الدخل المجموع.

## 28. التزامات ومطلوبات محتملة

كما في تاريخ الميزانية العمومية، كان هناك التزامات ومطلوبات محتملة ضمن أنشطة الأعمال العادية تتعلق بما يلي:

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
27,453	32,052	كفالات
13,030	7,376	خطابات قبول واعتمادات مستندية
22,796	1,690	التزامات استثمار
670	1,075	التزامات رأسمالية (مشروعات قيد الإنشاء)
8,507	14,347	التزامات ائتمان
72,456	56,540	

29. تحليل القطاعات

أ. قطاعات رئيسية - الأعمال

يتم تنظيم أنشطة البنك لأغراض الإدارة في أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

- الخدمات المصرفية للأفراد : تتضمن بشكل رئيسي ودائع الأفراد وأنشطة الأعمال المحدودة وتقديم خدمات المراجعة التجارية للعملاء وتسهيلات البطاقات الإسلامية المغطاة.
- الخدمات المصرفية للشركات : تقديم خدمات تسهيلات المراجعة والإجارة للشركات والمؤسسات.
- الاستثمار : إدارة الاستثمارات المباشرة واستثمارات العقارات المحلية والدولية.
- الخزينة : إدارة المراجعة المحلية والدولية والتسهيلات التمويلية الإسلامية الأخرى بصورة رئيسية مع المؤسسات المالية، إضافة إلى إدارة عمليات تمويل البنك.

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007

المجموع	بنود غير موزعة	الخزينة	الاستثمار	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	
الف د.ك.	الف د.ك.	الف د.ك.	الف د.ك.	الف د.ك.	الف د.ك.	إيرادات القطاع
54,295	212	29,134	14,834	9,535	580	مصرفيات القطاع
(35,663)	(10,031)	(18,265)	(605)	(1,487)	(5,275)	نتائج القطاع
18,632	(9,819)	10,869	14,229	8,048	(4,695)	
المجموع	بنود غير موزعة	الخزينة	الاستثمار	الخدمات المصرفية للشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	
الف د.ك.	الف د.ك.	الف د.ك.	الف د.ك.	الف د.ك.	الف د.ك.	الأصول
49,032	-	41,630	3,314	-	4,088	التدفق والتدفق المعادل
307,040	-	307,040	-	-	-	مراجعات قصيرة الأجل وتمويلات
197,703	-	102,088	-	94,636	979	إسلامية أخرى
67,389	-	1,360	-	66,029	-	مدينون
9,702	-	-	9,702	-	-	أصول مؤجرة
56,258	-	36,118	20,140	-	-	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
25,306	-	-	25,306	-	-	استثمارات متاحة للبيع
2,733	-	-	2,733	-	-	استثمارات في شركات زميلة
18,960	-	-	18,960	-	-	عقارات للمتاجرة
7,421	2,058	1,092	1,300	2,486	485	استثمارات عقارية
4,384	3,070	59	138	38	1,079	أصول أخرى
745,928	5,128	489,387	81,593	163,189	6,631	ممتلكات ومعدات
287,508	-	287,508	-	-	-	مجموع الأصول
307,459	-	178,303	-	-	129,156	المطلوبات وحقوق الملكية
11,471	9,922	394	25	851	279	المستحق لبنوك
139,490	139,490	-	-	-	-	حسابات المودعين
745,928	149,412	466,205	25	851	129,435	مطلوبات أخرى
						حقوق الملكية
						مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

29. تحليل القطاعات (تتمة)

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2006

المجموع	بنود غير موزعة	الخزائنة	الاستثمار	الخدمات المصرفية لشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	إيرادات القطاع مصروفات القطاع نتائج القطاع
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
33,217	472	22,908	6,381	2,903	553	
(22,903)	(4,926)	(12,387)	(769)	(1,733)	(3,088)	
10,314	(4,454)	10,521	5,612	1,170	(2,535)	
المجموع	بنود غير موزعة	الخزائنة	الاستثمار	الخدمات المصرفية لشركات	الخدمات المصرفية للأفراد	الأصول
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
22,947	-	17,026	4,110	-	1,811	النقد والتقد المعادل
277,344	-	277,344	-	-	-	مربحات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى
115,698	-	36,802	-	78,896	-	مديون
7,781	-	-	-	7,781	-	أصول مؤجرة
1,020	-	-	1,020	-	-	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
30,710	-	12,331	18,379	-	-	استثمارات متاحة للبيع
1,133	-	-	1,133	-	-	استثمار في شركة تابعة غير مجمعة
9,080	-	-	9,080	-	-	استثمارات في شركات زميلة
2,885	-	-	2,885	-	-	عقارات للمتاجرة
13,508	-	-	13,508	-	-	استثمارات عقارية
18,624	1,900	51	16,541	-	132	أصول أخرى
3,609	2,953	37	51	44	524	ممتلكات ومعدات
504,339	4,853	343,591	66,707	86,721	2,467	مجموع الأصول
111,429	-	111,429	-	-	-	المطلوبات وحقوق الملكية
264,328	-	135,495	-	-	128,833	المستحق لبنوك
8,172	3,200	177	2,262	596	1,937	حسابات المودعين
120,410	120,410	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
504,339	123,610	247,101	2,262	596	130,770	حقوق الملكية
						مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

29. تحليل القطاعات (تمة)

ب. قطاعات ثانوية - جغرافية

يعمل البنك في مناطق جغرافية متنوعة، وفيما يلي التحليل الجغرافي:

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007

التزامات ومطلوبات محتملة	المطلوبات وحقوق الملكية	الأصول	
2007	2007	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
56,285	719,440	677,454	المناطق الجغرافية:
-	84	6,057	الكويت والشرق الأوسط
-	19,834	45,922	أمريكا الشمالية
255	6,570	16,495	غرب أوروبا
56,540	745,928	745,928	أخرى
<b>ربح التشغيل</b>	<b>إيرادات التشغيل</b>		
2007	2007		
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي		
8,986	41,444		الكويت والشرق الأوسط
182	182		أمريكا الشمالية
8,748	10,808		غرب أوروبا
1,495	1,861		أخرى
19,411	54,295		

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2006

التزامات ومطلوبات محتملة	المطلوبات وحقوق الملكية	الأصول	
2006	2006	2006	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
51,635	491,725	461,616	المناطق الجغرافية:
-	-	6,589	الكويت والشرق الأوسط
14,835	2,035	26,061	أمريكا الشمالية
5,986	10,579	10,073	غرب أوروبا
72,456	504,339	504,339	أخرى
<b>ربح التشغيل</b>	<b>إيرادات التشغيل</b>		
2006	2006		
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي		
4,936	27,308		الكويت والشرق الأوسط
488	490		أمريكا الشمالية
3,886	3,890		غرب أوروبا
1,481	1,529		أخرى
10,791	33,217		

تركزات الأصول والمطلوبات

تشأ التركزات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في أنشطة متشابهة، أو في أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو عندما يكون لهم سمات اقتصادية متماثلة مما قد يجعل قدرتهم على مواجهة الالتزامات التعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركزات إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة نحو التطورات التي تؤثر على قطاع أعمال بذاته أو على منطقة جغرافية معينة.

## 29. تحليل القطاعات (تمة)

تابع - تركيزات الأصول والمطلوبات

إن توزيع الأصول حسب قطاعات الأعمال كان كما يلي:

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
25,056	37,740	تجاري وصناعي
362,708	462,741	بنوك ومؤسسات مالية
46,569	174,846	إنشاءات وعقارات
70,006	70,601	أخرى
504,339	745,928	

إن توزيع المطلوبات حسب قطاعات الأعمال كان كما يلي:

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
7,435	12,581	تجاري وصناعي
268,936	464,103	بنوك ومؤسسات مالية
5,902	21,676	إنشاءات وعقارات
101,656	108,078	أخرى
383,929	606,438	

## 30. الأدوات المالية وإدارة المخاطر

إن أنشطة المجموعة تعرضها لمخاطر مالية متنوعة وتتضمن هذه الأنشطة تحليل وتقييم وقبول وإدارة درجة معينة من المخاطر أو مجموعة مخاطر. ومن المتعارف عليه أن أي مؤسسة مالية تتحمل مخاطر، فالمخاطر التشغيلية هي نتاج اضطلاع المؤسسة بأعمالها، لذا فإن المجموعة تهدف لتحقيق توازن بين المخاطر والعوائد والحد من الآثار العكسية المحتملة على الأداء المالي للمجموعة.

إن سياسات إدارة مخاطر المجموعة مصممة للتعرف على وتحليل هذه المخاطر ووضع حدود وأدوات رقابية لتلك المخاطر ومراقبة المخاطر والالتزام بالحدود الخاصة بها. وتقوم المجموعة بصورة دورية بمراجعة سياسات إدارة المخاطر لتعكس التغيرات في الأسواق والمنتجات والممارسات المثل.

وتستخدم المجموعة ضمن نشاطها الاعتيادي أدوات مالية أولية مثل النقد والأرصدة قصيرة الأجل والاستثمارات والقروض البنكية والمدينين والدائنين. ونتيجة لذلك، فإن المجموعة تتعرض للمخاطر المبينة أدناه. ولا تستخدم المجموعة في الوقت الحالي مشتقات مالية لإدارة تعرضها لهذه المخاطر.

### مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم قدرة أحد أطراف الأداة المالية في سداد التزاماته مما يسبب تكبد الطرف الآخر لخسائر مالية. وتلحد من هذه المخاطر، تتعامل المجموعة مع شركات ومؤسسات مالية ذات تصنيف ائتماني مرتفع وأفراد ذوي ملاءة مالية، ولدى المجموعة سياسات وإجراءات للحد من انكشافها لمخاطر الائتمان تجاه أي طرف مقابل. وتتضمن هذه السياسات تجنب التركيز الائتماني، وتعمل المجموعة على الحد من مخاطر التركيزات الائتمانية الأخرى عن طريق الاضطلاع بمعاملات مع عدد كبير من العملاء. ويتم مراجعة كافة السياسات المتعلقة بالائتمان واعتمادها من قبل مجلس الإدارة.

## 30. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة)

## تابع - مخاطر الائتمان

الحد الأقصى للاكتشاف لمخاطر الائتمان دون الأخذ بالاعتبار أي ضمانات أو تحسينات ائتمانية أخرى  
يبين الجدول التالي الحد الأقصى للاكتشاف لمخاطر الائتمان بالنسبة لعناصر الميزانية العمومية. ويظهر الحد الأقصى للاكتشاف  
بالإجمالي قبل أثر التخفيف من خلال استخدام عقود الضمان:

إجمالي الحد الأقصى للاكتشاف 2006	إجمالي الحد الأقصى للاكتشاف 2007	إيضاح	
ألف دينار كويتي 21,136	ألف دينار كويتي 44,262	10	النقد والنقد المعادل (باستثناء النقد في الصندوق)
277,344	307,040	11	مرايحات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى
115,698	197,703	12	مدينون
7,781	67,389	13	أصول مؤجرة
1,020	9,702		أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
30,710	56,258	14	استثمارات متاحة للبيع
18,308	6,251	18	أصول أخرى (باستثناء برامج الكمبيوتر)
<u>471,997</u>	<u>688,605</u>		
40,483	39,428		مطلوبات محتملة
31,973	17,112		التزامات
<u>544,453</u>	<u>745,145</u>		<b>إجمالي الاكتشاف لمخاطر الائتمان</b>

إذا تم تسجيل الأدوات المالية بالقيمة العادلة، فإن المبالغ أعلاه تمثل الاكتشاف الحالي لمخاطر الائتمان وليس الحد الأقصى  
للاكتشاف للمخاطر التي قد تنتج في المستقبل من التغيرات في القيمة. ولمزيد من التفاصيل حول الحد الأقصى للاكتشاف  
لمخاطر الائتمان لكل فئة من فئات الأدوات المالية، يمكن الرجوع إلى الإيضاحات المحددة بتلك الفئات.

## تركيزات الحد الأقصى للاكتشاف لمخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بإدارة تركيزات المخاطر حسب العميل/الأطراف المقابلة والمنطقة الجغرافية وقطاع الأعمال. الحد الأقصى  
للاكتشاف لمخاطر الائتمان تجاه أي عميل أو طرف مقابل كما في 31 ديسمبر 2007 كان 50,000 ألف دينار كويتي  
(31 ديسمبر 2006: 49,300 ألف دينار كويتي) قبل الضمانات أو التحسينات الائتمانية الأخرى و50,000 ألف دينار كويتي  
(31 ديسمبر 2006: 49,300 ألف دينار كويتي) بالصافي بعد تلك الضمانات.

يمكن تحليل الأصول المالية للمجموعة قبل أي ضمانات أو تحسينات ائتمانية أخرى حسب المناطق الجغرافية كما يلي:

2006			2007			
الإجمالي	غير البنوك	البنوك	الإجمالي	غير البنوك	البنوك	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
451,982	214,412	237,570	666,750	353,358	313,392	الكويت والشرق الأوسط
633	289	344	108	-	108	أمريكا الشمالية
15,969	7,434	8,535	12,292	10,603	1,689	غرب أوروبا
3,413	2,497	916	9,455	6,443	3,012	أخرى
<u>471,997</u>	<u>224,632</u>	<u>247,365</u>	<u>688,605</u>	<u>370,404</u>	<u>318,201</u>	



30. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة)

تابع - مخاطر الائتمان

يمكن تحليل الأصول المالية للمجموعة قبل أي ضمانات محتفظ بها أو تحسينات ائتمانية أخرى حسب قطاعات الأعمال كما يلي:

2006			2007			
الإجمالي	غير البنوك	البنوك	الإجمالي	غير البنوك	البنوك	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
22,594	22,594	-	37,740	37,740	-	تجاري وصناعي
387,242	139,877	247,365	437,434	119,233	318,201	بنوك ومؤسسات مالية
35,920	35,920	-	153,161	153,161	-	إشاعات وعقارات
26,241	26,241	-	60,270	60,270	-	أخرى
<u>471,997</u>	<u>224,632</u>	<u>247,365</u>	<u>688,605</u>	<u>370,404</u>	<u>318,201</u>	

الضمانات والتحسينات الائتمانية الأخرى

مبلغ ونوع الضمان المطلوب يعتمد على تقييم للمخاطر الائتمانية للطرف المقابل، ويتم تطبيق إرشادات حول قبول أنواع الضمانات ومتغيرات التقييم.

فيما يلي أنواع الضمانات التي يتم الحصول عليها:

- ضمانات نقدية
- كفالات بنكية
- عقارات مدرة للدخل وغير مدرة للدخل
- أسهم وأدوات مالية إسلامية أخرى

ويمكن للمجموعة أن تحصل على ضمانات من الشركات الأم للتسهيلات التمويلية المقدمة لشركائها التابعة. وتقوم الإدارة بمراقبة القيمة السوقية للضمانات وطلب ضمانات إضافية إذا تطلب الأمر ذلك وفقاً للتعهد المبرم. وتتصن سياسة المجموعة على التصرف في العقارات التي يتم تملكها بالشكل السليم، وتستخدم المحصلات لخفض أو سداد الدين المستحق. وبصفة عامة، لا تقوم المجموعة بشغل أي عقارات تملكها لأغراض العمل.

جودة الائتمان لكل فئة من الأصول المالية

تقوم المجموعة بإدارة الجودة الائتمانية للأصول المالية، ويبين الجدول التالي الجودة الائتمانية لكل فئة من فئات الأصول لبنود الميزانية العمومية:

31 ديسمبر 2007

الإجمالي	متأخرة أو انخفضت قيمتها	غير متأخرة ولم تنخفض قيمتها		
		غير البنوك	البنوك	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
44,262	-	17,169	27,093	النقد والنقد المعادل
307,040	-	31,410	275,630	مراحيات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى
197,703	-	183,211	14,492	مدينون
67,389	-	67,389	-	أصول مؤجرة
9,702	-	8,716	986	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
56,258	-	56,258	-	استثمارات متاحة للبيع
6,251	-	6,251	-	أصول أخرى
<u>688,605</u>	<u>-</u>	<u>370,404</u>	<u>318,201</u>	

30. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة)

تابع - مخاطر الائتمان

31 ديسمبر 2006

الإجمالي	متأخرة أو انخفضت قيمتها	غير متأخرة ولم تنخفض قيمتها		
		غير البنوك	البنوك	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
21,136	-	20,703	433	النقد والنقد المعادل
277,344	-	45,537	231,807	مرايبات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى
115,698	-	104,912	10,786	مدينون
7,781	-	7,781	-	أصول مؤجرة
1,020	-	1,020	-	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
30,710	-	26,371	4,339	استثمارات متاحة للبيع
18,308	-	18,308	-	أصول أخرى
471,997	-	224,632	247,365	

مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي مخاطر تقلب قيمة الأصول نتيجة للتغيرات في أسعار السوق.

تدار مخاطر السوق على أساس توزيع الأصول بصورة محددة مسبقاً على فئات متعددة من الأصول والتقييم المستمر لظروف السوق واتجاهاته وتقدير الإدارة للتغيرات طويلة وقصيرة الأجل في القيمة العادلة.

لا تتعرض المجموعة لأي مخاطر بالنسبة لإعادة تسعير مطلوباتها حيث أن المجموعة لا تقوم، وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية، بتقديم معدلات عوائد تعاقدية مضمونة للمودعين.

مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي تلك المخاطر التي تنتج من فشل النظم أو الأخطاء البشرية أو الغش أو الأحداث الخارجية. وفي حال فشل فاعلية الرقابة، يمكن أن تسبب مخاطر التشغيل أضراراً للسمعة ويكون لذلك آثار قانونية سلبية أو تؤدي إلى خسارة مالية.

لدى المجموعة منظومة من السياسات والإجراءات التي يتم تطبيقها لتحديد وتقييم ومراقبة مخاطر التشغيل إلى جانب المخاطر الأخرى المرتبطة بالنشاط المصرفي والمالي للمجموعة. وتدار مخاطر التشغيل للتأكد من الالتزام بالسياسات والإجراءات ومراقبة مخاطر التشغيل كجزء من أسلوب إدارة المخاطر الشامل.

يتفق الأسلوب المتبع بالمجموعة مع ما تقضي به تعليمات بنك الكويت المركزي فيما يتعلق بالإرشادات العامة لأنظمة الرقابة الداخلية والممارسات المثلثة لإدارة ورقابة المخاطر التشغيلية لدى البنوك.

## 30. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة)

## مخاطر العملات الأجنبية

تتمثل مخاطر العملات الأجنبية في مخاطر تقلب قيمة أداة مالية بسبب التغيرات في معدلات صرف العملات الأجنبية.

وتتعرض المجموعة لمخاطر العملات الأجنبية على المعاملات بالعملات غير الدينار الكويتي. وتعمل المجموعة على التأكد من إبقاء صافي الانكشاف لمخاطر العملات الأجنبية في مستوى مقبول، وذلك عن طريق التعامل بعملات لا تتغير أسعارها بشكل جوهري مقابل الدينار الكويتي.

يبين الجدول التالي العملات الأجنبية التي تمثل الانكشافات الهامة للمجموعة كما في 31 ديسمبر. وبين التحليل الأثر على ربح التشغيل وحقوق الملكية والممثل في زيادة بنسبة 5% في معدلات العملات الأجنبية أمام الدينار الكويتي، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة دون تغيير. المبلغ السلبي بالجدول يعكس صافي انخفاض محتمل في ربح التشغيل أو حقوق الملكية، في حين يعكس المبلغ الإيجابي صافي زيادة محتملة.

2006		2007		
الأثر على حقوق الملكية	الأثر على ربح التشغيل	الأثر على حقوق الملكية	الأثر على ربح التشغيل	
ألف دينار كويتي (397)	ألف دينار كويتي (639)	ألف دينار كويتي 103	ألف دينار كويتي (133)	دولار أمريكي
19	19	65	65	جنية إسترليني
19	19	86	86	يورو
276	-	310	-	روبية إندونيسية

النقص بنسبة 5% بالعملات أعلاه مقابل الدينار الكويتي قد يكون له أثر معادل، ولكن عكسي، للمبالغ الظاهرة أعلاه، على أساس أن كافة المتغيرات الأخرى تبقى ثابتة دون تغيير.

## مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية. قد تنتج مخاطر السيولة عن الاختلافات في السوق أو تنفي درجة الائتمان مما قد يسبب في نضوب بعض مصادر التمويل على الفور. وللوقاية من هذه المخاطر، قامت الإدارة بتتبع مصادر التمويل وإدارة الأصول مع أخذ السيولة في الاعتبار، والاحتفاظ برصيد جيد للنقد والبنود المماثلة للنقد والأوراق المالية القابلة للتداول. كما تقوم المجموعة بصورة دورية بتقييم الملاءة المالية للعملاء.

قامت المجموعة بتشكيل لجنة إدارة الأصول والمطلوبات لتدير أصول ومطلوبات المجموعة بصورة إستراتيجية شاملة. وتعد اللجنة اجتماعاتها بصورة دورية لتحديد ومراجعة السياسات لإدارة مخاطر السيولة ووضع حدود لتلك المخاطر.

يلخص الجدول التالي قائمة استحقاق أصول ومطلوبات المجموعة. لقد تم تحديد الاستحقاق التعاقدية للأصول والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الميزانية العمومية إلى تاريخ الاستحقاق التعاقدية، ولم يأخذ في الاعتبار الاستحقاقات الفعلية التي يعكسها توفر السيولة النقدية. تقوم الإدارة بمراقبة استحقاق الأصول والمطلوبات للتأكد من الاحتفاظ بالسيولة الكافية. يستند استحقاق الأصول والمطلوبات بنهاية السنة إلى الترتيبات التعاقدية للسداد.

30. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة)

تابع - مخاطر السيولة

إن استحقاقات الأصول والمطلوبات هي كما يلي:

31 ديسمبر 2007

المجموع	أكثر من سنة	من 6 أشهر إلى سنة	من 3 أشهر إلى 6 أشهر	خلال 3 أشهر	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
49,032	-	-	-	49,032	الأصول
					النقد والتفد المعادل
307,040	-	-	-	307,040	مراجعات قصيرة الأجل وتمويلات
197,703	39,932	28,209	32,475	97,087	إسلامية أخرى
67,389	3,721	27,722	24,558	11,388	مدينون
9,702	9,702	-	-	-	أصول مؤجرة
56,258	20,140	-	-	36,118	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال
25,306	25,306	-	-	-	الأرباح أو الخسائر
2,733	-	2,733	-	-	استثمارات متاحة للبيع
18,960	18,960	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
7,421	2,654	-	-	4,767	عقارات للمتاجرة
4,384	4,384	-	-	-	استثمارات عقارية
745,928	124,799	58,664	57,033	505,432	أصول أخرى
					ممتلكات ومعدات
					مجموع الأصول
287,508	10,982	-	-	276,526	المطلوبات وحقوق الملكية
307,459	42	2,275	31,857	273,285	المستحق لبنوك
11,471	1,910	-	-	9,561	حسابات المودعين
139,490	139,490	-	-	-	مطلوبات أخرى
745,928	152,424	2,275	31,857	559,372	حقوق الملكية
					مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

30. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة)

تابع - مخاطر السيولة

31 ديسمبر 2006

المجموع	أكثر من سنة	من 6 أشهر إلى سنة	من 3 أشهر إلى 6 أشهر	خلال 3 أشهر	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
22,947	-	-	-	22,947	الأصول
					النقد والنفذ المعادل
277,344	-	-	-	277,344	مراجعات قصيرة الأجل وتمويلات
115,698	12,000	16,247	50,192	37,259	إسلامية أخرى
7,781	2,125	5,656	-	-	مدينون
1,020	-	1,020	-	-	أصول مؤجرة
30,710	30,710	-	-	-	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال
1,133	1,133	-	-	-	الأرباح أو الخسائر
9,080	9,080	-	-	-	استثمارات متاحة للبيع
2,885	-	2,885	-	-	استثمار في شركة تابعة غير مجمعة
13,508	13,508	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
18,624	-	-	18,624	-	عقارات للمتاجرة
3,609	3,609	-	-	-	استثمارات عقارية
504,339	72,165	25,808	68,816	337,550	أصول أخرى
					ممتلكات ومعدات
					مجموع الأصول
					المطلوبات وحقوق الملكية
111,429	-	7,508	4,833	99,088	المستحق لبنوك
264,328	298	9,263	6,797	247,970	حسابات المودعين
8,172	-	2,035	-	6,137	مطلوبات أخرى
120,410	120,410	-	-	-	حقوق الملكية
504,339	120,708	18,806	11,630	353,195	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تعريف القيمة العادلة على أنها تمثل المبلغ الذي يتم به مبادلة أداة في معاملة مالية بين أطراف على دراية وراغبة في إتمام عملية على أسس تجارية بحتة غير تلك المتعلقة بالبيع الجبري أو التصفية. إن القيمة العادلة يتم الحصول عليها من أسعار السوق المعلنة، نماذج التدفقات النقدية المخصومة وطرق أخرى تعتبر مناسبة. إن القيمة المدرجة للأدوات المالية تعادل تقريباً قيمهم العادلة كما في 31 ديسمبر نظراً لطبيعة قصر فترة استحقاق هذه الأدوات، باستثناء أنه لم يكن بالإمكان قياس القيمة العادلة لبعض الأوراق المالية الغير مسعرة بشكل موثوق منه.

مخاطر إدارة رأس المال

تحفظ المجموعة بقاعدة رأسمالية مدارة بشكل فعال لتغطية المخاطر التي تنشأ نتيجة ممارسة أعمالها. يتم مراقبة كفاية رأسمال المجموعة باستخدام طرق وأساليب عديدة منها القواعد والنسب المحددة من قبل لجنة بازل للرقابة المصرفية (قواعد/نسب لجنة بازل للرقابة المصرفية) والمطبقة من قبل بنك الكويت المركزي في رقابة المجموعة.

وقد التزمت المجموعة خلال السنة بكافة المتطلبات الرأسمالية الخارجية.

وتتمثل الأهداف الرئيسية لإدارة رأسمال المجموعة في التأكد من أن المجموعة تلتزم بالمتطلبات الرأسمالية الخارجية ومن أن المجموعة تتمتع بتصنيف ائتماني قوي ونسب رأسمالية كافية لدعم أعمالها وزيادة القيمة للمساهمين.

## 30. الأدوات المالية وإدارة المخاطر (تتمة)

تابع - مخاطر إدارة رأس المال  
كما تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وإدخال تعديلات عليه تعكس التغيرات في الظروف الاقتصادية والمخاطر التي تتعلق بأنشطتها، ومن أجل المحافظة على سلامة هيكلها الرأسمالي أو تعديله، يمكن أن تقوم المجموعة بتعديل مبلغ مدفوعات الأرباح للمساهمين أو إصدار أسهم رأسمالية. لم يتم عمل أي تعديلات في الأهداف والسياسات والإجراءات من السنوات السابقة.

في 31 ديسمبر كان المركز الرأسمالي القانوني للمجموعة كما يلي:

2006	2007	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
		<b>الشريحة 1 من رأس المال</b>
99,941	105,937	رأس المال
280	280	علاوة إصدار أسهم
1,727	3,709	احتياطي قانوني
1,550	3,406	احتياطي اختياري
13,659	22,387	أرباح مرحلة
2,235	2,303	حقوق الأقلية
<b>119,392</b>	<b>138,022</b>	
		<b>الشريحة 2 من رأس المال</b>
409	990	احتياطي القيمة العادلة
49	(733)	احتياطي ترجمة عملات أجنبية
458	257	
<b>119,850</b>	<b>138,279</b>	<b>إجمالي رأس المال القانوني</b>
324,373	487,659	الأصول المرجحة بالمخاطر
		نسب رأس المال
37%	28%	إجمالي رأس المال القانوني كنسبة من إجمالي الأصول المرجحة بالمخاطر
		إجمالي الشريحة 1 من رأس المال كنسبة مئوية من الأصول المرجحة بالمخاطر
37%	28%	

### 31. الأصول والمطلوبات المالية

يبين الجدول أدناه تصنيف المجموعة لكل فئة من فئات الأصول والمطلوبات المالية:

#### 31 ديسمبر 2007

إجمالي القيمة الدفترية	تكلفة مطفأة أخرى	متاحة للبيع	قروض ومدينون	بالقيمة العادلة	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
49,032	-	-	27,093	21,939	النقد والتقد المعادل
307,040	-	-	307,040	-	مربحات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى
197,703	-	-	197,703	-	مدينون
67,389	-	-	67,389	-	أصول مؤجرة
9,702	-	-	-	9,702	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
56,258	-	56,258	-	-	استثمارات متاحة للبيع
<u>687,124</u>	<u>-</u>	<u>56,258</u>	<u>599,225</u>	<u>31,641</u>	
287,508	287,508	-	-	-	المستحق لبنوك
307,459	307,459	-	-	-	حسابات المودعين
594,967	594,967	-	-	-	
<u>37,904</u>	<u>-</u>	<u>3,253</u>	<u>32,508</u>	<u>2,143</u>	الإيراد

#### 31 ديسمبر 2006

إجمالي القيمة الدفترية	تكلفة مطفأة أخرى	متاحة للبيع	قروض ومدينون	بالقيمة العادلة	
ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	ألف د.ك.	
22,947	-	-	433	22,514	النقد والتقد المعادل
277,344	-	-	277,344	-	مربحات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى
115,698	-	-	115,698	-	مدينون
7,781	-	-	7,781	-	أصول مؤجرة
1,020	-	-	-	1,020	أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
30,710	-	30,710	-	-	استثمارات متاحة للبيع
<u>455,500</u>	<u>-</u>	<u>30,710</u>	<u>401,256</u>	<u>23,534</u>	
111,429	111,429	-	-	-	المستحق لبنوك
264,328	264,328	-	-	-	حسابات المودعين
375,757	375,757	-	-	-	
<u>24,424</u>	<u>-</u>	<u>1,246</u>	<u>21,994</u>	<u>1,184</u>	الإيراد

### 32. أصول برسم الأمانة

إن القيمة الإجمالية للأصول المحتفظ بها من قبل البنك بصفة أمانة أو وكالة بلغت 249,521 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2006: 118,511 ألف دينار كويتي).

### 33. توزيعات أرباح مقترحة

أوصى مجلس الإدارة بتوزيع أسهم منحة بنسبة 10% على الأسهم القائمة كما في 31 ديسمبر 2007 (6% على الأسهم القائمة كما في 31 ديسمبر 2006). إن التوزيعات المقترحة هذه، في حال الموافقة عليها من قبل الجمعية العمومية للمساهمين، سوف تستحق الدفع للمساهمين المسجلين في سجلات البنك كما في تاريخ انعقاد الجمعية العمومية.

### 34. أرقام المقارنة

تم تعديل بعض أرقام المقارنة لكي تتلاءم مع طريقة عرض البيانات المالية للسنة الحالية.